



ပုံစံ (မနသ - ၂)


# မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

## ခွင့်ပြု မိန့်

ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ - ..... ၈၅၇ ..... / ၂၀၁၂ ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၃၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ..... ဦးစန်းမောင်
- (ခ) အဘ အမည် ..... ဦးအိုက်လှိုင်
- (ဂ) နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ..... ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၄၅၇၂၅
- (ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ..... အမှတ် (၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။
- (င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ..... Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ..... CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
- (ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ (များ) ..... အမှတ်(၂-၃)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၄)၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ကျပ်) ..... ၁၁၆.၀၀(သန်း)(အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၁၂)သန်းအပါအဝင် စုစုပေါင်းကျပ် တစ်ရာ၊ တစ်ဆယ့်ခြောက်သန်းတိတိ)

  
 ဥက္ကဋ္ဌ  
 မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ကန့်သတ်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၂၆ / ၂၀၁၂ (မနသ)

နေပြည်တော်၊ ၁၃၇၄ ခုနှစ်၊ ဒုတိယဝါဆိုလဆန်း ၁၂ ရက်  
(၂၀၁၂ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၃၁ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. သည် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဒေါ်လီဖိန်း အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ် စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၂၄)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ အမှတ် (၂-၃)ရှိ မြေကွက်(၂)ကွက် (၅.၅၄၆) ဧက နှင့် အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၂/၂၀၁၂) (၂၅-၇-၂၀၁၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ခွင့်ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. အား CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၈၅၇/၂၀၁၂ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း(၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။ ယင်းဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန် လိုက်သည် -

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန် အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏ ကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင် သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေပေါ်တွင် (၅၀%)အထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ်ခံစား

ကန့်သတ်

## ကန့်သတ်

၂

ပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ) အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့် အခါ လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြ လျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့်ရပုံငွေ ထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေ အပေါ် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ် သည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြ လျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ် ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင် သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိ နိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန် ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးမတည် ပစ္စည်းများ အပေါ် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) အရ ပြည်ပမှတင်သွင်း သည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရ မည် -

(က) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ် ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက် ရန်။

၄။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd. သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်း ချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

## ကန့်သတ်



## ကန့်သတ်

၃

၅။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစု ထားရှိရမည်။

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် မြေနှင့်အဆောက်အအုံ အငှားချထားသူ ဒေါ်လီဖိန်း နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူ ဦးစန်းမောင် (Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd.)တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ်မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤကော်မရှင် သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့တင်ပြရမည်။

၇။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရ မှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြားတင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း အလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီး ဌာန နှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။ လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေးအတွက် အဆိုပြုချက်တွင် တင်ပြထား သည့်အတိုင်း စီစဉ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထည်ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေး အန္တရာယ် စသည်များ မဖြစ်ပေါ်စေရန် အတွက်လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိ ပြုထားသည့်အတိုင်း စနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက် ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံ ရမည်။

၁၀။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. သည် အဆိုပြုချက်တွင် ဝန်ခံကတိ ပြုထားသည့် အတိုင်း ပုဂ္ဂလိက စက်မှု လုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/ တိုင်း စက်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင် ထားရှိဆောင်ရွက် ရမည်။

၁၁။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီး(သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ကန့်သတ်



ကန့်သတ်

၄


အစီရင်ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံ ဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာ လများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန် ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ စီးပွားဖြစ် စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို စီးပွားဖြစ် စတင်ပြီး (တစ်)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် နေရပ်ဒေသ လိပ်စာနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဖွဲ့အစည်း၏ နေရပ်လိပ်စာ (ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးခန်းလိပ်စာ နှင့် တယ်လီဖုန်း နံပါတ်) တို့ ပြောင်းလဲမှုရှိတိုင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် တင်ပြ၍ အတည်ပြု ခွင့်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၁၃။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမှု မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

၁၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက် ရမည် ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့ အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေး တွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေး အတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(င) အရ နောင်တွင် မည်သည့် ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက် စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

၁၅။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

  
(စိုးသိန်း)  
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်ရက- ၆(က) /မ- ၁၂၂၈ /၂၀၁၂( ၉၉၉) - ဃ)  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်

ကန့်သတ်

ပြန်ဝေခြင်း-

သမ္မတဦးစီးရုံး

ဒုတိယသမ္မတ(၁)ဦးစီးရုံး

ဒုတိယသမ္မတ(၂)ဦးစီးရုံး

ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များ

ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန

စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန

ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန

အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန

ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန

လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန

အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန

စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ ရန်ကုန်မြို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ။ (အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန)

ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း

## ကန့်သတ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန  
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန  
ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်  
ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံ စက်မှုထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း၊ ရန်ကုန်  
မန်းနေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd.



လျှို့ဝှက်  
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်(ရက-၆(က)/မ-၁၂၂၈/၂၀၁၂( ၃၂၇၆ )  
ရက်စွဲ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၄ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ တင်ပြသည့်  
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့်  
ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန်  
အဆိုပြုချက် တင်ပြ ခြင်းကိစ္စ

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. မှ  
မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဒေါ်လီဖိန်း အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော  
ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ် စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်  
(၂၄)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ အမှတ် (၂-၃)ရှိ မြေကွက်(၂)ကွက် (၅.၅၄၆) ဧက နှင့် အဆောက်အဦအား  
ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီး  
မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးစန်းမောင် (အဘ-ဦးအိုက်လှိုင်)မှ  
အဆိုပြု တင်ပြလာ ပါသည်။

၂။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. အဆိုပြုချက် နှင့်စပ်လျဉ်း၍  
ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ နှင့် ပြည်ထောင်စု  
သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ် တို့သို့ သဘောထား  
များ တောင်းခံခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထား ပြန်ကြားလာပါသည်-

(က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ (နောက်ဆက်တွဲ - က)

(၁) အဆိုပြုတင်ပြသည့် CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ပါက  
လုပ်သားအင်အား (၆၅၀)ဦးခန့်ထားပြီး နည်းပညာ သင်ကြားလေ့ကျင့်ပေးမည်  
ဖြစ်သဖြင့် အလုပ်အကိုင်ရရှိခြင်း၊ နည်းပညာ တတ်ကျွမ်းစေခြင်းတို့ကြောင့် ဒေသ  
စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် အလုပ်အကိုင်ရရှိမှု အတွက် အထောက်အကူ  
ဖြစ်စေပါကြောင်း၊

(၂) အဆိုပြုမြေနေရာနှင့် အဆောက်အဦမှာ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှု  
ဇုန်ရှိ(၅.၅၄၆)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာတွင် (၁၂၀ပေ x ၂၆၀ပေ)ရှိ  
အဆောက်အဦ (၁)လုံး နှင့် (၃၀ပေ x ၄၀ပေ) နှစ်ထပ်ရုံးခန်း အဆောက်အဦ

လျှို့ဝှက်

(၁)လုံး ရှိပြီး မြေမှာ ဇုန်မြေများဖြစ်သဖြင့် မြေနေရာ သုံးစွဲခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း၊

(၃)သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှုမရှိသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဖြစ်ပါကြောင်း နှင့်

(၄)ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏(၁၆/၂၀၁၂) (၂၆-၄-၂၀၁၂) အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ်(၃၂)အရ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd.၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း၊

(ခ) **CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ** ။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. မှ သတ်မှတ် Norm အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချော ပမာဏနှင့် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ Wastage% (၁၀)% အတွင်း ရှိသဖြင့် အချိုး အစား ညီညွတ်မှုရှိ၍ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို အားပေး ဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း၊ **(နောက်ဆက်တွဲ - ခ)**

(ဂ) **ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်**။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၂၄)၊ မြေကွက် အမှတ် (၂၃)ရှိ မြေကွက် နှစ်ကွက် (၅.၅၄၆) ဧက အား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ပါကြောင်း၊ **(နောက်ဆက်တွဲ - ဂ)**

၃။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားကို မြန်မာ့လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလုပ်ငန်းမှ ရယူမည့်အပြင် ကိုယ်ပိုင်မီးစက် ဖြင့် ထားရှိဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်း အဆိုပြုချက်ကို **(နောက်ဆက်တွဲ - ဃ)** ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၁၂)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၁၁၆.၀၀) သန်းဖြစ်ပြီး၊ လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၁၂)သန်း ဖိုးအား ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပုံစံမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

**စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ် ၁၁၆.၀၀ သန်း US\$ (၀.၁၂)သန်းအပါအဝင်**

(က) ငွေသား ၁၂.၇၈

(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ ၃.၅၅ US\$ (၀.၁၂)သန်းအပါအဝင်

(ဂ) ပရိဘောဂ ၉၉.၆၇

# လျှို့ဝှက်

- ၃ -

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ချုပ်လုပ်ပြီး ဖိနပ်များကို ပြည်ပသို့ (၉၉) ရာခိုင်နှုန်း တင်ပို့ရောင်းချပြီး ပြည်တွင်း၌ (၁)ရာခိုင်နှုန်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်(၅-နှစ်မြောက်)တွင် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု နှင့် CMP လက်ခံနှုန်း၊ ရောင်းစျေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု (ဒါဇင်)	CMP လက်ခံ တစ်ဒါဇင်နှုန်း (US\$)	တစ်ဒါဇင် ပြည်တွင်း ရောင်းစျေး နှုန်း (ကျပ်)
	(Fully)			
၁။	Man (Boot)	၁၂၅၀၀	၁၃.၈၀	၅၈၀၀၀
၂။	Man (Shoe)	၁၂၅၀၀	၁၁.၈၀	၄၈၀၀၀
၃။	Man (Slipper)	၁၀၀၀၀	၇.၈၀	၃၈၀၀၀
၄။	Woman (Boot)	၁၀၀၀၀	၁၁.၈၀	၄၈၀၀၀
၅။	Woman (Shoe)	၁၀၀၀၀	၇.၈၀	၃၈၀၀၀
၆။	Woman (Slipper)	၇၅၀၀	၅.၈၀	၃၃၀၀၀
၇။	Children(Boot)	၁၇၅၀၀	၇.၈၀	၃၈၀၀၀
၈။	Children (Shoe)	၁၅၀၀၀	၅.၈၀	၃၃၀၀၀
	Children (Slipper)	၁၅၀၀၀	၄.၈၀	၂၈၀၀၀
	<b>စုစုပေါင်း</b>	<b>၁၂၀၀၀၀</b>		

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု (ဒါဇင်)	CMP လက်ခံတစ် ဒါဇင် နှုန်း (US\$)	တစ်ဒါဇင် ပြည်တွင်း ရောင်းစျေး နှုန်း (ကျပ်)
	(Semi)			
၁။	Man (Boot)	၈၀၀၀	၈.၄၀	၅၈၀၀၀
၂။	Man (Shoe)	၅၀၀၀	၇.၄၀	၄၈၀၀၀
၃။	Man (Slipper)	၅၀၀၀	၅.၄၀	၃၈၀၀၀
၄။	Woman (Boot)	၅၀၀၀	၇.၄၀	၄၈၀၀၀
၅။	Woman (Shoe)	၃၀၀၀	၅.၄၀	၃၈၀၀၀
၆။	Woman (Slipper)	၃၀၀၀	၄.၄၀	၃၃၀၀၀
၇။	Children(Boot)	၇၀၀၀	၅.၄၀	၃၈၀၀၀
၈။	Children (Shoe)	၇၀၀၀	၄.၄၀	၃၃၀၀၀
	Children (Slipper)	၇၀၀၀	၃.၄၀	၂၈၀၀၀
	<b>စုစုပေါင်း</b>	<b>၅၀၀၀၀</b>		

\*လုပ်သားတစ်ဦးလျှင် တစ်နေ့ ဖိနပ်(၁၁)ရန် ထုတ်လုပ်နိုင်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်



၆။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်(၅)နှစ်မြောက်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေ မှာ အောက်ပါ အတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

အမေရိကန်တစ်ဒေါ်လာ= ၈၄၀ကျပ်

စဉ်		နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် US\$(သန်း)	ညီမျှသော ကျပ်(သန်း)	ကျပ်ငွေဖြင့် ကျပ်(သန်း)	စုစုပေါင်းကျပ် ကျပ်(သန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၁.၂၁	၁၀၁၆.၄၀	၆၄.၃၃	၁၀၈၁.၄၉
(ခ)	အသုံးစရိတ်	-	-	၈၉၄.၂၈	၁၀၂၂.၉၄
(ဂ)	အသားတင် အမြတ်	၁.၂၁	၁၀၁၆.၄၀	(-)၉၅၈.၆၁	၅၈.၅၅

၇။ နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ် (၅-နှစ်မြောက်)တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် ကျပ်(၁၉.၅၂)သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေး ကာလမှာ (၃)နှစ် အရင်းအနှီး အပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)မှာ (၃၇.၈၇) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၈။ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ လုပ်သား (၆၃၅) ဦးနှင့် ပြည်ပလုပ်သား(၆)ဦး ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေး နှင့် ဝန်ထမ်းသက်သာ ချောင်ချိရေး အတွက် အလုပ်သမားများအတွက် ထမင်းစားဆောင်နှင့် နားနေဆောင်တို့စီစဉ်ထားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မတော်တဆ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိပါက အချိန်မီကုသနိုင်ရန် ကြက်ခြေနီဆေးသေတ္တာများ ထားရှိ ပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ကြုံပို့ဖယ်ရီ စီစဉ်ပေးထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရေချိုးခန်း(၄)ခန်းနှင့် ရေအိမ်သာ (၂၀)လုံးတို့ကို ထားရှိပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ရက်မပျက်ဆုကြေးနှင့် အခြားဆုကြေးများ ခံစားခွင့် ပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ကုမ္ပဏီမှ တင်ပြထားပါသည်။

၉။ ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးစန်းမောင် အမည်ဖြင့် ကမ္ဘောဇဘဏ် လီမိတက်ရှိ (၂၀-၃-၂၀၁၂) နေ့ရှိ ငွေလက်ကျန် ကျပ်(၅၀.၁၀)သန်း ရှိ ကြောင်း နှင့် နိုင်ငံခြားငွေ အထောက်အထားအဖြစ် MICB ဘဏ်ရှိ (၅-၃-၂၀၁၂)နေ့ရှိ ငွေလက်ကျန် US\$(၀.၀၅၄)သန်း ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများတန်ဖိုး US\$(၀.၁၂)သန်း၏(၄၅%) နှင့် သုံးစွဲမည့်ကျပ်ငွေ ကျပ် (၁၆.၃၃)သန်း အတွက် လုံလောက်စွာ တင်ပြ ထားကြောင်း စိစစ်ရပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွားစေရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/ တိုင်း စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင် ထားရှိမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊

နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာနိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်နှင့် မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို လည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်များကို လည်းကောင်း ခံစားခွင့်ပြုရပါမည်။

၁၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. မှ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဒေါ်လီဖိန်း အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ် စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၄)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ အမှတ် (၂-၃)ရှိ မြေကွက်(၂)ကွက် (၅.၅၄၆) ဧကနှင့် အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းအပေါ် လမ်းညွှန်မှု ခံယူအပ်ပါသည်။



အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)  
(တင်ကိုဝင်းဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)



မိတ္တူ - ရုံးလက်ခံ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၆ (၂) / စီးပွား  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မေလ ၂ ရက်

သို့

✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉-၃-၂၀၁၂ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၁၂၂၈/၂၀၁၂ (၄၇၉၇)

၁။ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Soe San Wim Manufacturing Co.,Ltd) မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၂၄)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၊ ၃)ရှိ မြေ (၅. ၅၄၆) ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦများ အားငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးရန် ရည်ညွှန်းစာဖြင့်အကြောင်းကြားလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း တွေ့ရှိရပါသည် -

- (က) အဆိုပြုတင်ပြသည့် CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက လုပ်သားအင်အား(၆၅၀)ဦး ခန့်ထားပြီး နည်းပညာသင်ကြားလေ့ကျင့်ပေးမည်ဖြစ်သဖြင့် အလုပ်အကိုင်ရရှိခြင်း၊ နည်းပညာတတ်ကျွမ်းစေခြင်းတို့ကြောင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုနှင့် အလုပ်အကိုင်ရှိမှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။
- (ခ) အဆိုပြုမြေနေရာနှင့်အဆောက်အဦမှာ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်ရှိ (၅. ၅၄၆)ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာတွင် (၁၂၀ ပေ x ၂၆၀ ပေ)ရှိ အဆောက်အဦ(၁)လုံးနှင့် (၃၀ ပေ x ၄၀ ပေ) နှစ်ထပ်ရုံးခန်းအဆောက်အဦ(၁)လုံးရှိပြီး မြေမှာဇုန်မြေများဖြစ်သဖြင့် မြေနေရာသုံးစွဲခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါ။
- (ဂ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှုမရှိသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။



၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့် ၂၆-၄-၂၀၁၂ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်း  
ဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၁၆/၂၀၁၂)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ်(၃၂)အရ  
မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Soe San Wim Manufacturing Co.,Ltd) ၏  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။



( မြင့်ဆွေ )

ဝန်ကြီးချုပ်

### မိတ္တူကိုင်

တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီး၊ စီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး  
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး  
မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Soe San Wim Manufacturing Co.,Ltd)  
လက်ခံစာတွဲ  
မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊၃၄-အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၂(၂၂၀၈)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၆ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် ( Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd) မှ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့ခြင်း

- ရည်ညွှန်းချက် ။
- ၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉.၃.၂၀၁၂ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၁၂၂၈/၂၀၁၂(၄၇၉၈)
  - ၂။ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ၏ ၂၄.၄.၂၀၁၂ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၃၄-အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၂(၂၂၆၃)
  - ၃။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd ၏ ၁၂.၆.၂၀၁၂ ရက်စွဲပါတင်ပြစာ
  - ၄။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၆.၆.၂၀၁၂ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၁၂၂၈/၂၀၁၂(၇၈၂၁-၆)

၁။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်၊ အမှတ်(၂၄)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ မြေကွက် အမှတ်(၂၃)ရှိ မြေကွက်နှစ်ကွက်(၅.၅၄၆)ဧကတွင် CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီသို့ ရည်ညွှန်း(၁)ပါစာဖြင့် သဘောထားတောင်းခံခဲ့ရာ ရည်ညွှန်း(၂)ပါစာဖြင့် သဘောထားပြန်ကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ CMP လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ သဘောထားမှတ်ချက်အရ Fully Production နှင့် Semi Production တို့အပေါ်တွင် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်များ ကိုက်ညီမှုမရှိ၍ ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုလွှာအား ပြင်ဆင်ပြီး ရည်ညွှန်း(၃)ပါစာဖြင့် ပြန်လည်တင်ပြလာပါသည်။

၃။ ကုမ္ပဏီမှပြင်ဆင်ပြီး ပြန်လည်တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုချက်အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်း(၄)ပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာပါသည်။

Handwritten signature and initials.

၄။ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ပြန်လည်တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုချက်အပေါ် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ အမှတ်(၂၁) အကြီးစားစက်ရုံ၊ လက်ထောက် အထွေထွေမန်နေဂျာ ဒေါ်ကြည်ကြည်နွဲ့မှ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှုရှိကြောင်း အောက်ပါအတိုင်း တွက်ချက်တင်ပြလာပါသည် -

(က) Man | Woman | Children (Boot | Shoe | Slipper)

ထုတ်လုပ်မှု	Mark Line	Ordinary	Foam	Zipper	Rivets	Buckle	Eyelet
Norm အရ Raw တွက်ချက်မှု	၁၅၁၅	၃၀၆၀	၁၁၈၅	၁၂၀၀	၁၈၀၀	၁၈၀၀	၁၈၀၀
အဆိုပြုချက်အရ	၁၆၀၀	၃၁၅၀	၁၁၀၀	၁၅၅၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀
ခြားနားချက်	၈၅	၉၀	-၈၅	၃၅၀	၁၀၀	၁၀၀	၁၀၀
Wastage %	၅%	၃%	(-)၈%	၂၃%	၅%	၅%	၅%
ဆောင်းထားခြင်း							

(ခ) Man | Woman | Children (Boot | Shoe | Slipper)

ထုတ်လုပ်မှု	Coils	Buckles	Shine Store	Iron Tablets	Claw Nail	Reinforce-Ment	Magic Tape
Norm အရ Raw တွက်ချက်မှု	၁၂၀၀	၁၈၀၀	၁၂၀၀	၁၂၀၀	၁၈၀၀	၁၁၄၀	၃၃၃၀
အဆိုပြုချက်အရ	၁၃၀၀	၁၉၀၀	၁၃၀၀	၁၃၀၀	၁၉၀၀	၁၂၀၀	၃၅၀၀
ခြားနားချက်	၁၀၀	၁၀၀	၁၀၀	၁၀၀	၁၀၀	၆၀	၁၇၀
Wastage %	၈%	၅%	၈%	၈%	၅%	၅%	၅%
ဆောင်းထားခြင်း							

(ဂ) Man | Woman | Children (Boot | Shoe | Slipper)

ထုတ်လုပ်မှု	Fabric	Packing Paper	Inheeve Lable	Injection Rubber	Plastic Bag	Card Board	Ribbon
Norm အရ Raw တွက်ချက်မှု	၁၈၀၀	၉၀၀	၉၀၀	၁၈၀၀	၉၀၀	၉၀၀	၉၀၀
အဆိုပြုချက်အရ	၁၉၀၀	၉၅၀	၉၅၀	၁၉၀၀	၉၅၀	၉၅၀	၉၅၀
ခြားနားချက်	၁၀၀	၅၀	၅၀	၁၀၀	၅၀	၅၀	၅၀
Wastage %	၅%	၃%	(-)၈%	၂၃%	၅%	၅%	၅%
ဆောင်းထားခြင်း							



(ဃ) Man | Woman | Children (Boot | Shoe | Slipper)

ထုတ်လုပ်မှု	Elastic	Insole Card Board	Hot Meit Glue	Shoe Lace	Cement	Toluelce	Potions
Norm အရ Raw တွက်ချက်မှု	၁၀၂၀	၉၀၀	၉၀၀	၉၀၀	၈၁၀	၉၀	၉၀
အဆိုပြုချက်အရ	၁၁၀၀	၉၅၀	၉၅၀	၉၅၀	၈၅၀	၉၅	၉၅
ခြားနားချက်	၈၀	၅၀	၅၀	၅၀	၄၀	၅	၅
Wastage %	၇%	၅%	၅%	၅%	၅%	၅%	၅%
ဆောင်းထားခြင်း							

( c ) Man | Woman | Children (Boot | Shoe | Sliper)

ထုတ်လုပ်မှု	All Lathers	Cloth	Hair	Pu	Sole	Lather Upper	Ruber Outsole
Norm အရ Raw တွက်ချက်မှု	၁၄၇၀	၉၀၀	၇၂၀	၁၈၀၀	၁၈၀၀	၃၆၀	၃၆၀
အဆိုပြုချက်အရ	၁၅၅၀	၉၅၀	၇၅၀	၁၉၀၀	၁၉၀၀	၃၆၅	၃၆၅
ခြားနားချက်	၈၀	၅၀	၃၀	၁၀၀	၁၀၀	၅	၅
Wastage %	၅%	၅%	၄%	၅%	၅%	၁%	၁%
ဆောင်းထားခြင်း							

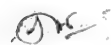
၅။ သို့ဖြစ်၍ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ သတ်မှတ် Norm အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ချောပမာဏနှင့်ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ Wastage % (၁၀) % အတွင်းရှိသဖြင့် အချိုးအစား ညီညွတ်မှုရှိ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။



ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(မြင့်သိန်း၊ အတွင်းရေးမှူး)

(ဒုတိယဝန်ကြီး၊ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန)




## မိတ္တူကိုင်

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

- အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန  
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
- အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန  
(CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
- မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်
- ရုံးလက်ခံ
- မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ  
ကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်  
အမှတ် (၂၉)၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၇၇-၇၄၈  
၇၅.၅.၁၂  
သို့

ဖုန်း - ၂၁၄၃၄၄/၂၁၄၃၄၅/၂၁၄၃၄၆/၂၁၄၃၄၇/၂၁၄၃၄၈/၂၁၄၃၄၉။ ဖက်(စ်) - ၉၅-၁-၂၁၄၄၈၄  
စာအမှတ်။ ဂ/၁/၁/(ဝန်ဆောင်)/၁၁-၁၃(၂၉၃၀)  
ရက်စွဲ ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၂ ရက်။

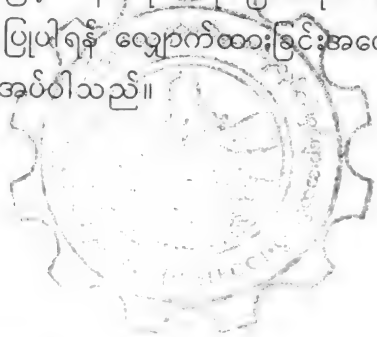
ဥက္ကဋ္ဌ  
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။  
ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ ၂၉-၃-၂၀၁၂ ရက်စွဲပါ  
စာအမှတ် ရက-၆(က)/မ-၁၂၂၈/၂၀၁၂ (၄၇၉၉ )

၁။ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd) မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၂၄)၊ အမှတ် (၄)လမ်း၊မြေကွက်အမှတ် (၂၂၃) ရှိမြေကွက်နှစ်ကွက် (၅.၅၄၆)ဧက၊ ရှိမြေတွင် CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် ရည်ညွှန်းစာဖြင့် ဤအသင်းချုပ်သို့ သဘောထား မှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံစာကိုရရှိပါသည်။

၂။ ဤအသင်းချုပ်မှစိစစ်ခဲ့ရာ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd) မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၂၄)၊ အမှတ် (၄)လမ်း၊မြေကွက်အမှတ် (၂၂၃) ရှိမြေကွက်နှစ်ကွက် (၅.၅၄၆) ဧက၊ ရှိမြေတွင် CMPစနစ် ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန်ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် မိမိတို့စက်မှုဇုန်အတွင်းဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းအတွက် ထောက်ခံပါကြောင်း မြန်မာစီးပွားရေးဦးပိုင်လီမိတက်၊ ငွေပင်လယ်ရေလုပ်ငန်းစက်မှုဇုန်၊ စီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီ၏ ၁၇-၅-၂၀၁၂ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၂၆၀/စီခန့်.-ငပလ/၂/၂၀၁၂ နှင့်အတူ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd) (မြန်မာကုမ္ပဏီ)နှင့် Aggrement ချုပ်ဆိုထားသည့် HOME FUN (HK) ,LTD(ဟောင်ကောင်)၊ ၏ Company Profile စသည့် အထောက်အထားများကို တင်ပြလာပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd) မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၂၄)၊ အမှတ် (၄)လမ်း၊မြေကွက်အမှတ် (၂၂၃) ရှိမြေကွက်နှစ်ကွက် (၅.၅၄၆) ဧက၊ ရှိမြေတွင် CMP စနစ် ဖြင့် ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် ဤအသင်းချုပ်အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။



ဥက္ကဋ္ဌ (မ.ဝ )

( မြင့်စိုး၊တွဲဖက်အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး )

မိတ္တူကို-

- လက်ခံစာတွဲ၊မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းမြန်မာနိုင်ငံသားများ  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ဆောင်ရွက်ရန်

## အဆိုပြုချက်

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်



PROPOSAL OF THE INVESTMENT TO MAKE  
MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION  
OF MYANMAR

MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING  
COMPANY LIMITED



# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTD.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေပြည်တော်။

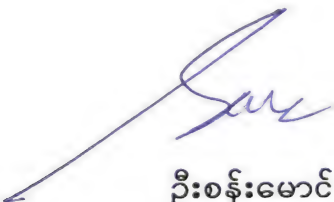
ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၃) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အခစား ချုပ်လုပ်မှုစံနစ်(C.M.P)ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု စခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏ အဆိုပြုလွှာများကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၁၅)စုံကို ပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTD.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  
Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ( ၁၂ ) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ C.M.P လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ၏ သဘောထားမှတ်ချက်အရ  
အဆိုပြုချက် ပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ


ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၁-၆-၂၀၁၂)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-  
၆(က)/မ-၁၂၈/၂၀၁၂(၇၅၅၇)  
(၂) C.M.P လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ၏ (၂၄-၄-၂၀၁၂)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊  
၃၄-အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၂(၂၂၆၃)

၁။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာ  
မြို့နယ်၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၄)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၊ ၃)ရှိ မြေကွက်  
နှစ်ကွက် (၅.၅၄၆)ဧကတွင် C.M.P စံနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု  
ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းကဲ့သို့ လျှောက်ထားရာတွင် C.M.P လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ၏ ရည်ညွှန်းချက်(၂)ပါ  
စာအရ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းများကို ပြင်ဆင်ရန် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၃။ ယင်းရည်ညွှန်းချက်နှင့်ပတ်သက်၍ Unit Norm အရ Fully Production နှင့် Semi Production  
တို့အတွက် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်ကို ပြင်ဆင်ပြန်လည်ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်  
Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေပြည်တော်

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မေလ ( ၃၀ ) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ပြင်ဆင်ချက်များ ပေးပို့  
တင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာ  
နိုင်ငံတော်တွင် အခစားချုပ်လုပ်မှုစံနစ် (C.M.P) ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း  
လုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ယခုအခါ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် (၃၀. ၃. ၂၀၁၂)နေ့က  
ညှိနှိုင်းချက် အရ လိုအပ်သောပြင်ဆင်ချက်များကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTD.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  
Tel : 09-56 00292

## တင်ပြချက်များ

- (က) ကျပ်ငွေအထောက်အထားနှင့် ဘဏ်စာရင်း (US\$) ကို တင်ပြခြင်း။
- (ခ) မြန်မာ့စီးပွားရေးဦးပိုင်လီမိတက် (ငွေပင်လယ်ရေလုပ်ငန်းစက်မှုဇုန်စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ)၏ ထောက်ခံချက်။
- (ဂ) မြေငှားခကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း။
- (ဃ) စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ မှာယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ခြင်း။
- (င) ပြည်ပ လုပ်သားအား ပြန်လည်စိစစ်ပြီးခြင်း။
- (စ) Exhibit VII အရုံးအမြတ်စာရင်းတွင် ဖော်ပြထားသော်

### - Overhead Cost တွင်

စက်ရုံကုန်ကျစရိတ်များဖြစ်သော Agent Fee, Factory Fuel, Packing Charges, Factory Expenses, Wages စသည့်စရိတ်များ

- အလုပ်သမားများအတွက် Transport Charges, Uniform, Meals Charges စသည့်စရိတ်များ

- ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုအတွက် Document Express Custom Charges, Container Charges, Licence Fee, Maintance & Repairs စသည့်စရိတ်များ

### - Adminstration Express တွင်

- ဘဏ်စရိတ်၊ သတင်းစာ-စာနယ်ဇင်း၊ ပုံနှိပ်ခ၊ မှတ်ပုံတင်ခ၊ လမဖကြေး၊ စာရေးကရိယာ၊ တယ်လီဖုန်း၊ ခရီးစရိတ်၊ ကားငှားစရိတ် စသည့်စရိတ်များ။

### - Other Charges များ

အလှူငွေ၊ ဘဏ်တိုး၊ ကြော်ငြာစရိတ်၊ ဆေးကုသစရိတ် စသည့် စရိတ်များ။

### (ဆ) Depreciation

စက်ပစ္စည်းနှင့်ပရိဘောဂတို့ တန်ဖိုးလျော့ခြင်းကို သီးသန့်ခွဲခြားပြသထားခြင်း။

- (ဇ) ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမည့် အစီအစဉ်နှင့် ကုန်ချောတင်ပို့မည့်အစီအစဉ်တို့ကို (၂၂-၃-၂၀၁၂)နေ့က တင်ပြခဲ့သော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်ပေးပို့ခြင်းအပိုဒ်(၅)၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ကုန်ကြမ်းနှင့် ပြန်လည်တင်ပို့မည့်ကုန်ချောများကို လေကြောင်း၊ ရေကြောင်း ခရီးဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

In thousand (000)

## Overhead Cost

### စက်ရုံ

- Agent Fee	2000	
- Factory Fuel	9000	
- Packing Charges	4000	
- Factory Expenses	2500	
- Wages	<u>4800</u>	22300

### အလုပ်သမားများ

- Transport Charges	4000	
- Uniform	6500	
- Meals Charges	<u>16400</u>	26900

### ထုတ်လုပ်မှု

Document Expenses	1000	
Custom Charges	2000	
Containers Charges	800	
Licence Fee	500	
Maintenance	<u>1500</u>	<u>5800</u>
		<u><u>55000</u></u>

## Administration Expenses

ဘဏ်စရိတ်	150
သတင်းစာ	180
ပုံနှိပ်ခ	900
မှတ်ပုံတင်	50
လမဖကြေး	1300
စာရေးကရိယာ	620
တယ်လီဖုန်း	1200
ခရီးစရိတ်	7400
ကားငှားစရိတ်	<u>13200</u>
	<u>25000</u>

## Other Charges

အလှူငွေ	1000
ဘဏ်တိုး	300
ကြေငြာခ	1000
ဆေးကုသစရိတ်	<u>700</u>
	<u>3000</u>





# မြန်မာ့စီးပွားရေးဦးပိုင်လီမိတက်

## ငွေပင်လယ်ရေလုပ်ငန်းစက်မှုဇုန်၊ စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ

NGWE PIN LAE MARINE INDUSTRIAL ZONE MANAGEMENT COMMITTEE

ဖုန်း-၀၁-၆၁၃၆၀၃

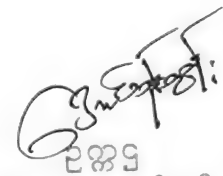
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

Reference No. ၂၆၀/ စီခန့် - ငပလ / ၂ / ၂၀၁၂


Date. ၂၀၁၂ ခုနှစ် မေလ ၁၇ ရက်

### ထောက်ခံချက်

ငွေပင်လယ်ရေလုပ်ငန်းစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၂)နှင့် (၃)တွင် ပိုင်ရှင် ဒေါ်လီဖိန်း၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/မဆတ (နိုင်) ၁၃၇၉၇၆ တည်ဆောက်ပြီးစီးသော အဆောက်အဦး၌ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. မှ ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ မိမိစက်မှုဇုန် အတွင်းတွင် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းအတွက် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။



ဦးကြွေး  
စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ  
ငွေပင်လယ်ရေလုပ်ငန်းစက်မှုဇုန်  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။



မိတ္ထူကို

ရုံးလက်ခံ

မျှောစာတွဲ

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  
Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
နေပြည်တော်။

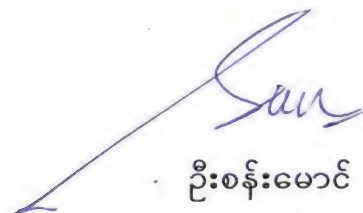
ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၂၂) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အခစား ချုပ်လုပ်မှုစံနစ်(C.M.P)ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု စခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏ အဆိုပြုလွှာကိုလိုအပ်သလို စိစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၂၀)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၂၂) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍  
ကတိဝန်ခံချက် ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် (C.M.P)ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် မည်သည့်နိုင်ငံခြားသားမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်သွား မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကိုပြုလုပ်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဌာန်းမည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်တို့ စက်ရုံမှထွက်ရှိသော ကုန်ချောပစ္စည်းများကို (C.M.P)ဖြင့် ပြည်ပသို့ ၉၉% ပြန်လည်တင်ပို့ သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် (C.M.P)စနစ်ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ကုန်ကြမ်းများနှင့် ပြန်လည်တင်ပို့မည့် ကုန်ချောများကို လေကြောင်း၊ ရေကြောင်း ခရီးဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယခု အဆိုပြုတင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပြည်တွင်းမှဝယ်ယူမည့် စက်ပစ္စည်းများသည် အသစ်များဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTD.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

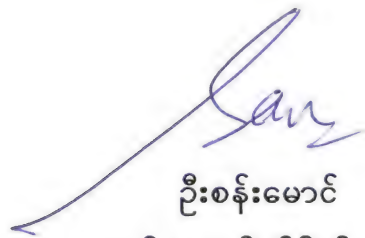
- ၂ -

၇။ အဆိုပြု(C.M.P)လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာနိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်၊ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၈။ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ ပြည်နယ်တိုင်းစက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၉။ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် မဟာဓာတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်မရရှိပါက၊ ကိုယ်ပိုင် Generator စက်ဖြင့် အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၂၂) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်နှင့်  
မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ-၁၂ နှင့် ပုဒ်မ-၁၃ တို့အရ  
အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများဥပဒေအရ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်  
ထားသော မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေကွက်အမှတ်  
(၂-၃)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၄) ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်ရှိ (၅.၅၄၆)ဧက အကျယ်အဝန်း  
ရှိသော မြေနေရာတွင် မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်း၍ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း  
လုပ်ငန်းကို အခစား ချုပ်လုပ်မှုစနစ် (C.M.P) ဖြင့် လုပ်ကိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရန်၊ ရည်ရွယ်၍  
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်  
ရင်းနှီးငွေစုစုပေါင်းကျပ် (၁၁၆)သန်းကို မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့် ရင်းနှီးထည့်ဝင် မြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေကို ပရိဘောဂအတွက်ကျပ် (၃.၅၅)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို ကျပ် (၉၉.၆၇) သန်းနှင့်  
ငွေသားငွေကျပ် (၁၂.၇၈)သန်းဖြင့် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ကိရိယာပစ္စည်းတန်ဖိုးကျပ် (၉၉.၆၇)သန်းနှင့်  
ညီမျှသော အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၁၁၈၆၅၀)တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းများကို နိုင်ငံခြားမှ မှာယူတင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။  
ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသော  
စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီး မြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ရရှိလာသော ကမ္ဘာ့အဆင့်  
အတန်းမီ အထည်များကို အနည်းဆုံး (၉၉%) (ကိုးဆယ်ကိုးရာခိုင်နှုန်း) နိုင်ငံခြားသို့ ပြန်လည်တင်ပို့မည်  
ဖြစ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွင်း ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်သော်  
လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက်သော်  
လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များတိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေး



# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

- J -

ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်းအတွက်သော်လည်းကောင်း ရည်ရွယ်၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ သားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ-၁၂ နှင့် ပုဒ်မ-၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ပေးပါရန် ရိုသေလေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၄။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြ အပ်ပါသည်-

- (က) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်။
- (ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ။
- (ဂ) လုပ်ငန်း၏ ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ။
- (ဃ) ကုမ္ပဏီအသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

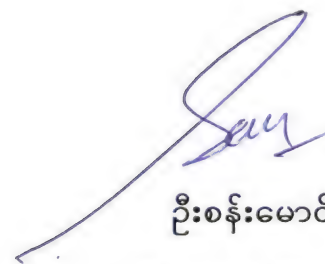
Tel : 09-56 00292

## လုပ်ငန်းသဘာဝနှင့် လျှပ်စစ်ရယူသုံးစွဲမည့်အစီအစဉ်

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက်အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းစက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ်(CMP)ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည်မဟာလျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုင်းမှ လျှပ်စစ်မရရှိပါက၊ ကိုယ်ပိုင် Generator စက်ဖြင့်အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ ( ၂၂ ) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလသတ်မှတ်ခြင်းကိစ္စ။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် (C.M.P)ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဖိနပ် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည်အဆိုပြုလုပ်ငန်းဖြစ်သော ဖိနပ်ချုပ်လုပ်ငန်း၊ အစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် (C.M.P)အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလကို (၃၀)နှစ် ဟုရည်မှန်းထား ပါသည်။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ (၁၀)နှစ်ပြီးမြောက်သွားပါက၊ ဒုတိယ(၂၀)နှစ်ကာလအတွက် လုပ်ငန်းကို ပိုမိုတိုးချဲ့ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားရန်ရည်ရွယ်ထားပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

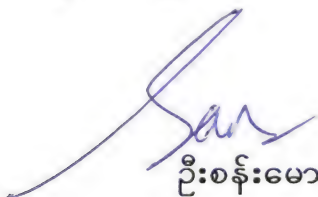
နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၂၂) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ လက်မှတ်ရေးထိုးရန်အတွက် ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်း

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်သောစက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ်(C.M.P)ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ဤသို့လျှောက်ထားရာတွင် ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာနများအားလုံးတွင် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာဖြစ်သူ ဦးစန်းမောင် (၁၃/တကန(နိုင်)၁၄၅၇၂၅) အား လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ပြုရန် ခန့်အပ်ခြင်းကို သဘောတူ ပါသည်။



ဦးစန်းမောင်

(၁၃/တကန(နိုင်)၁၄၅၇၂၅)

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဗိုလ်မှူး

ဒေါ်မူမူအေး

(၁၃/တကန(နိုင်)၁၃၇၃၁၉)

ဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

ဦး

ဒေါ်သက်ထားလှိုင်

(၁၃/တကန(နိုင်)၁၂၂၃၂၈)

ဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

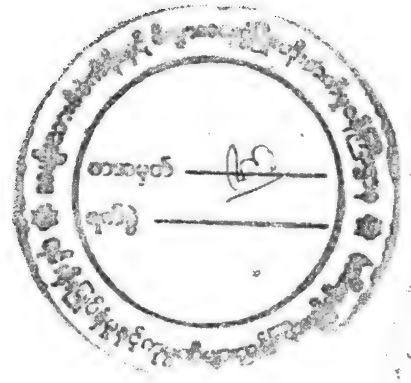
သက် ထား

ဒေါ်သက်ထားစုလှိုင်

(၁၃/တကန(နိုင်)၁၅၀၄၉၅)

ဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်



မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ -  
 ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်  
 ဥပဒေပုဒ်မ - ၂၊ ပုဒ်မခွဲ (ဂ)နှင့် ပုဒ်မ - ၈

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
 နေပြည်တော်၊

စာအမှတ် ။

ရက် စွဲ ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၂၂)ရက်။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

- |   |   |
|---|---|
| ( က ) အမည်                                | - ဦးစန်းမောင်   |
| ( ခ ) အဖအမည်                              | - ဦးအိုက်လှိုင်   |
| ( ဂ ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် | - ၁၃/တကန(နိုင်)၁၄၅၇၂၅   |
| ( ဃ ) နေရပ်လိပ်စာ                         | - အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊<br>ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်<br>ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။                          |
| ( င ) လူမျိုး/ဘာသာ                        | - ရှမ်း / ဗုဒ္ဓဘာသာ   |
| ( စ ) အဖွဲ့အစည်းအမည်                      | - မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်   |
| ( ဆ ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား                  | - ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း   |
| ( ဇ ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်              | - အမှတ်(၂-၃)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်<br>(၂၄)၊ ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊<br>ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။ |

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

- ( က ) အမည် -
- ( ခ ) အဖအမည် -
- ( ဂ ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် -
- ( ဃ ) နေရပ်လိပ်စာ -
- ( င ) လူမျိုး/ဘာသာ -
- ( စ ) အဖွဲ့အစည်းအမည် -
- ( ဆ ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -
- ( ဇ ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် -

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

- ( က ) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း - C.M.P ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း
- ( ခ ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း -

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ

- ( က ) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က - လီမိတက်ကုမ္ပဏီ  
ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၁)
- ( ခ ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က -  
ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း
- ( ဂ ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က -  
ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့်(သို့)ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

- ( က ) တစ်ဦးတည်းပိုင် -
- ( ခ ) အစုစပ်လုပ်ငန်း -
- ( ဂ ) လီမိတက် ကုမ္ပဏီ - မြန်မာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်  
Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.
- ( ဃ ) သမဝါယမအသင်း -

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက

- ( က ) အစုဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေ -  
အချိုးအစားနှင့်ပမာဏ
- ( ခ ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အမျိုးအစား -
- ( ဂ ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ -

၇။ သမဝါယမအသင်း / လီမိတက် ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက

- (က) ခွင့်ပြုမတည် ရင်းနှီးငွေ - ၅၀၀၀၀၀၀၀၀ (ကျပ်သန်းငါးထောင်)
- (ခ) အစုရှယ်ယာအချိုးအစား - တစ်စုလျှင် ၁၀၀၀၀၀  
(ကျပ်တစ်သိန်းတိတိ)တန်  
သာမန် အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀၀)
- (ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ - ၁၀၇၀၀၀၀၀၀  
(ကျပ်တစ်ရာ့ခုနစ်သန်း)
- (ဃ) အစုရှယ်ယာအချိုးအစား - တစ်စုလျှင် ၁၀၀၀၀၀  
(ကျပ်တစ်သိန်းတိတိ)တန်၊  
သာမန် အစုရှယ်ယာ (၁၀၇၀)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -

(က) မတည်ငွေရင်း ပမာဏ	(ကျပ်)	ဒေါ်လာ	စုစုပေါင်း(ကျပ်)
(၁)ငွေပမာဏ (ဇယား-၈)	၁၂၇၈၄၀၀၀		၁၂၇၈၄၀၀၀
(၂)ပရိဘောဂ (ဇယား-၂က)	၃၅၅၀၀၀၀		၃၅၅၀၀၀၀
(၃)စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ (ဇယား-၂)		၁၁၈၆၅၀	၉၉၆၆၆၀၀၀
စုစုပေါင်း ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	<u>၁၆၇၃၄၀၀၀</u>	<u>၁၁၈၆၅၀</u>	<u>၁၁၆၀၀၀၀၀၀</u>

- (ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့် - (ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ
- (၁) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ စက်ကိရိယာများ၏တန်ဖိုး ၉၉၆၆၆၀၀၀ ၁၁၈၆၅၀
- (၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် - -
- အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး
- (၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ - -

၉၉၆၆၆၀၀၀	၁၁၈၆၅၀
----------	--------

- (ဂ) အဆောက်အဦပြင်ဆင်မှုကာလ - (၃) လ  
မှတ်ချက်။ စက်ရုံငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- (ဃ) ပမာဏစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ - (၃) လ
- (င) အဆောက်အဦပြင်ဆင်မှုစတင်မည့်အချိန် - မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ  
ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှစတင်ဆောင်ရွက်  
သွားပါမည်။

- ၉။ ဆောင်ရွက်သွားမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -
- ( က ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - **C.M.P** စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
- ( ခ ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်ဒေသများ - အမှတ်(၂-၃)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊  
မြေတိုင်းရပ်ကွက်(၂၄)၊  
ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်၊  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- ( ဂ ) ဆောင်ရွက်မည့် ပုံနည်းစနစ် - အခစားထုတ်လုပ်မှုစနစ်
- Cutting, Making & Packing  
(C.M.P)**
- ( ဃ ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -
- (၁) ဒီဇယ်ဆီ ဂါလန် (၂၆၀၀၀)
- (၂) ဓါတ်ဆီ ဂါလန် (၁၄၀၀၀)
- (၃) စက်ဆီ၊ ချောဆီ ဂါလန် (၈၀၀)
- ( င ) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လိုအပ်ချက် -
- (၁) လျှပ်စစ်ဓါတ်အား (၃၅၀) ကီလိုဝပ်
- (၂) ဒီဇယ်ဆီ၊ အင်ဂျင်စက်အင်အား (၃၅၀)
- (၃) ဘိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား -
- (၄) သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား -
- (၅) ပေးပို့သည့် အခြားအား -
- (ရေအား/လေအား စသည်များ)
- ( စ ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် -
- (၁) တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက် ဂါလန် (၂၀၀၀)
- (၂) တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက် ဂါလန် (၆၀၀၀၀၀)
- ( ဆ ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း / ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်
- ( ဇ ) အဆောက်အဦးလိုအပ်ချက် - (၁၂၀' x ၂၆၀') ၁-ထပ်စက်ရုံ(၁)လုံး
- (၃၀' x ၄၀') (၂)ထပ် ရုံးခန်း (၁)လုံး
- ( ဈ ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း - စက်မှုဇုန်မြေ (၅. ၅၄၆)ဧက
- လိုအပ်ချက် ( ၂၄၁၅၈၀ ) စတုရန်းပေ

( ည ) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု - (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၄)

( ၄ ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် - C.M.P စနစ်အရ ၉၉ %

ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့်ရောင်းချခြင်း ၁ %

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု / ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

ခန့်မှန်းခြေ

ကျပ်ငွေ

နိုင်ငံခြား

( က ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ

( ခ ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၇)

( ဂ ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၄)

( ဃ ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၄)

( င ) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၄)

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းစာရင်း -

( က ) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၅)

( ခ ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်သည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၅)

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ -

ခန့်မှန်းခြေ

ကျပ်ငွေ

နိုင်ငံခြား

( က ) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၇)

( ခ ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၇)

( ဂ ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ် - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၇)

( ဃ ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၈)

( င ) အရင်းကြေကာလ - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၁၁)

( စ ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၉)

( ဆ ) အလုပ်အကိုင်အသစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ - (နောက်ဆက်တွဲ ဇယား ၅)



၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ

အဆိုပြုတင်ပြထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည် -

- ( က ) ပဋိညာဉ်စာချုပ်စာကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)
- ( ခ ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေး ကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ
- ( ဂ ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း

လက်မှတ် ။

အမည် ။

ရာထူး ။

။ ဦးစန်းမောင်

။ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

## List of Executives of Director

EXHTBT NO. I

No.	Name	Citizenship & N.R.C	Designation	Address	Amount of Capital	%
၁။	Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd. ကိုယ်စားပြုသူများ ဦးစန်းမောင်	၁၃/တကန(နိုင်)၁၄၅၇၂၅	မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီး မြို့နယ်၊ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။	၁၁၆ သန်း	၁၀၀ %
၂။	ဒေါ်မူမအေး	၁၃/တကန(နိုင်)၁၃၇၃၁၉	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီး မြို့နယ်၊ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။		
၃။	ဒေါ်သက်ထားလှိုင်	၁၃/တကန(နိုင်)၁၂၃၂၈	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီး မြို့နယ်၊ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။		
၄။	ဒေါ်သက်ထားစုလှိုင်	၁၃/တကန(နိုင်)၁၅၀၄၉၅	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီး မြို့နယ်၊ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။		

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## List of Machineries & Equipments (Buying in Import)

EXHIBIT NO. II

SR.	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE (US\$)	VALUE (US\$)
1.	HYDRARULIC PLANE CUTTING MACHINE	25 PCS	1000	25000
2.	LEATHER TRIMMING MACHINE	20 PCS	50	1000
3.	SMALL MACCO MACHINE	10 PCS	500	5000
4.	SINGLE NEEDLE HIGH-HEAD MACHINE	400 PCS	115	46000
5.	SINGLE NEEDLE UPPER AND LOWER FEED SEWING MACHINE	100 PCS	120	12000
6.	DOUBLE NEEDLE MACCO SEWING MACHINE	30 PCS	45	1350
7.	ASSEMBLY LINE	80 PCS	10	800
8.	INFRARED OVEN (CIRCULATION)	16 PCS	100	1600
9.	UNIVERSAL OIL HYDRAULIC SOLE ATTACHING MACHINE	5 PCS	1000	5000
10.	MANUAL ROUGHING MACHINE WJFADUST EXHAUST	5 PCS	100	500
11.	TOE UPPER STEAMING MACHINE	4 PCS	100	400
12.	VACUUM HEATING SETTING MACHINE	2 PCS	1500	3000
13.	9-PINCERS HYDRARULIC TOE LASTING MACHINE	2 PCS	1000	2000
14.	HYDRARULIC HEEL SEAT LASTING MACHINE	2 PCS	800	1600
15.	LINE DRAWING MACHINE	2 PCS	50	100
16.	STEAM CONDITIONING MACHINE	4 PCS	100	400
17.	NEW CHILLER	2 PCS	1000	2000
18.	EDGE GRINDING MACHINE WITH DUST EXHAUST	4 PCS	50	200
19.	AUTOMATIC EYELETING MACHINE	4 PCS	100	400
20.	BEAD MACHINE	4 PCS	70	280
21.	DOUBLE STITCH THREADRULLING MACHINE	10 PCS	120	1200
22.	DUST COLLECTOR	2 PCS	80	160
23.	AUTOMATIC UPPER MOULDING MACHINE	2 PCS	100	200

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## List of Machineries & Equipments (Buying in Import)

EXHIBIT NO. II

SR.	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE (US\$)	VALUE (US\$)
24.	AUTOMATIC TOE ELATTENING MACHINE	2 PCS	80	160
25.	168 DCUE THRRACLS LOCR STITCH SEATED TYPE	4 PCS	1000	4000
26.	BAKING MACHINE	50 PCS	30	1500
27.	AUTO GLUING AND FLATting MACHINE	4 PCS	50	200
28.	THERMO-CEMENTING EDGE TOLDING MACHINE	4 PCS	30	120
29.	NEEDLE DETECTOR MACHINE	2 PCS	100	200
30.	UNIVERSAL COMPUTER	2 PCS	200	400
31.	BASIC POTNT RUBBER MACHINE	2 PCS	50	100
32.	SPLITTING MACHINE	1 PCS	100	100
33.	PRESSING MACHINE	2 PCS	50	100
34.	COUNTER MOULDING MACHINE	2 PCS	100	200
35.	BRUSHING MACHINE	4 PCS	30	120
36.	OIL-PRESSURE HYDRAULIC LAST SLIPPING MACHINE	2 PCS	10	20
37.	SKIVINF FOAM MACHINE	2 PCS	100	200
38.	CEMENTING MACHINE (SOFT ROLLER CEMENTING MACHINE)	4 PCS	10	40
39.	HIGH FREQUENCY MACHINE	2 PCS	150	300
40.	TRAVIOLET STERILIZATION BOX	2 PCS	100	200
41.	TOE UPPER FORMING MACHINE	2 PCS	100	200
42.	TOE DRY GRINDING MACHINE	2 PCS	50	100
43.	HEAT MELTS GLUE MACHINE	2 PCS	60	100
44.	TENSILE TES TING MACHINE	1 PCS	100	100
		833 PCS		118650

US \$ 118650@840 = Kyats 99,666,000 (27.5.2012)

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Furniture And Office Equipment

EXHIBIT NO. II (A)

SR	PARTICULARS	AV	QTY Unit	Unit Price in Kyats	Total in Kyats
1	Aircon	Set	5	300,000	1,500,000
2	Cabinet	Set	5	150,000	750,000
3	Safe Box	Set	5	50,000	250,000
4	Fan	Set	25	20,000	500,000
5	Table	Set	8	35,000	280,000
6	Chairs	Set	10	8,000	80,000
7	Shelves	Set	6	20,000	120,000
8	Calculator	Set	7	10,000	70,000
Total					3,550,000

မှတ်ချက်။ ။ ဤပရိဘောဂများကို ဝယ်ယူခြင်းမရှိသေးပါ။



# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Quantity of Raw Materials

EXHIBIT NO. III(A)

No.	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
<b>Fully Production</b>							
1	Mark Line	Ft	1600	1750	1900	2150	2200
2	Ordinary Line	M	3150	3550	3950	3950	4500
3	Foam	In	1100	1380	1560	1680	1780
4	Zipper	Pcs	1550	1600	1850	2050	2150
5	Rivets	Pcs	1900	2080	2300	2550	2700
6	Buckle	Pcs	1900	2080	2300	2550	2700
7	Eyelet	Pcs	1900	2080	2300	2550	2700
8	Coils	Pcs	1300	1350	1540	1780	1850
9	D Buckles	Pcs	1900	2080	2300	2550	2700
10	Shine Stone	Pcs	1300	1350	1540	1780	1850
11	Iron Tablets	Pcs	1300	1350	1540	1780	1850
12	Claw Nail	Pcs	1900	2080	2300	2550	2700
13	Reinforcement	Ft	1200	1280	1450	1600	1650
14	Magic Tape	In	3500	3700	4150	4650	4900
15	Fabric	In	1900	2080	2300	2550	2650
16	Packing Paper (1'x0.5')	Pcs	950	1050	1170	1280	1350
17	Inhesive Lable	Pcs	950	1050	1170	1280	1350
18	Injectin rubber	Pcs	1900	2080	2300	2550	2650
19	Plastic Bag	Pcs	950	1050	1170	1280	1350
20	Cardboard	Pcs	950	1050	1170	1280	1350
21	Ribbon	In	950	1050	1170	1280	1350
22	Elastic	In	1100	1200	1300	1400	2650
23	Insole Cardboard	Ft	950	1050	1170	1280	1350
24	Hot Meit Glue (2"x2")	Pcs	950	1050	1170	1280	1350
25	Shoe Lace	Ft	850	950	1060	1140	1160
26	Cement	Lit	95	105	117	129	135
27	Toluene (Chemical)	Lit	95	105	117	129	135
28	Potions (Chemical)	Lit	95	105	117	129	135
29	All Leathers	Ft	1550	1680	1900	2050	2150
30	Cloth	Ft	950	1050	1150	1280	1350
31	Hair	In	750	850	920	1050	1100
32	Pu	Ft	1900	2080	2300	1400	2650
33	Sole	Pcs	1900	2080	2300	1400	2650
<b>Semi Production</b>							
1	Leather Upper	Set	365	425	485	545	605
2	Rubber Outsole	Set	365	425	485	545	605

### Usage of Norm

EXHIBIT NO. III (B)

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Goods To Be Produced

SHEET - I

EXHIBIT NO IV

No.	Prticulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
I	<b>PRODUCTION QTY (FULLY)</b>		<b>75000</b>	<b>85000</b>	<b>95000</b>	<b>105000</b>	<b>110000</b>
1.	Man (Boot)	DOZ	10000	10000	12500	12500	12500
	(Shoe)	DOZ	7500	10000	10000	10000	12500
	(Slipper)	DOZ	7500	10000	10000	10000	10000
2.	Woman (Boot)	DOZ	7500	7500	7500	10000	10000
	(Shoe)	DOZ	7500	7500	7500	10000	10000
	(Slipper)	DOZ	5000	5000	7500	7500	7500
3.	Children (Boot)	DOZ	10000	15000	15000	15000	17500
	(Shoe)	DOZ	10000	10000	15000	15000	15000
	(Slipper)	DOZ	10000	10000	10000	15000	15000
II.	<b>CMP (99%)</b>						
1.	Man (Boot)	DOZ	9900	9900	12375	12375	12375
	(Shoe)	DOZ	7425	9900	9900	9900	12375
	(Slipper)	DOZ	7425	9900	9900	9900	9900
2.	Woman (Boot)	DOZ	7425	7425	7425	9900	9900
	(Shoe)	DOZ	7425	7425	7425	9900	9900
	(Slipper)	DOZ	4950	4950	7425	7425	7425
3.	Children (Boot)	DOZ	9900	14850	14850	14850	17325
	(Shoe)	DOZ	9900	9900	14850	14850	14850
	(Slipper)	DOZ	9900	9900	9900	14850	14850

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Goods To Be Produced

SHEET-I

EXHIBIT NO IV

No.	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
III.	<b>CMP Charges (Fully)</b>						
1	Man (Boot)	US\$-DOZ	13.0	13.2	13.4	13.6	13.8
	(Shoe)	US\$-DOZ	11.0	11.2	11.4	11.6	11.8
	(Slipper)	US\$-DOZ	7.0	7.2	7.4	7.6	7.8
2	Woman (Boot)	US\$-DOZ	11.0	11.2	11.4	11.6	11.8
	(Shoe)	US\$-DOZ	7.0	7.2	7.4	7.6	7.8
	(Slipper)	US\$-DOZ	5.0	5.2	5.4	5.6	5.8
3	Children (Boot)	US\$-DOZ	7.0	7.2	7.4	7.6	7.8
	(Shoe)	US\$-DOZ	5.0	5.2	5.4	5.6	5.8
	(Slipper)	US\$-DOZ	4.0	4.2	4.4	4.6	4.8
IV	<b>CMP Income</b>						
1	Man (Boot)	US\$-000	128.70	130.68	165.83	168.30	170.78
	(Shoe)	US\$-000	81.68	110.88	112.86	114.84	146.03
	(Slipper)	US\$-000	51.97	71.28	73.26	75.24	77.22
2	Woman (Boot)	US\$-000	81.68	83.16	84.65	114.84	116.82
	(Shoe)	US\$-000	51.97	53.46	54.95	75.24	77.22
	(Slipper)	US\$-000	24.75	25.74	40.10	41.58	43.06
3	Children (Boot)	US\$-000	69.30	106.93	109.89	112.86	135.14
	(Shoe)	US\$-000	49.50	51.48	80.19	83.16	86.13
	(Slipper)	US\$-000	39.60	41.58	43.56	68.31	71.28
	<b>Fully Total Income in US\$</b>	<b>US\$-000</b>	<b>579.15</b>	<b>675.19</b>	<b>765.29</b>	<b>854.37</b>	<b>923.68</b>
	<b>Semi Total Income in US\$</b>	<b>US\$-000</b>	<b>157.41</b>	<b>188.61</b>	<b>223.75</b>	<b>249.98</b>	<b>287.23</b>
	<b>Total Income in US\$</b>	<b>US\$-000</b>	<b>736.56</b>	<b>863.80</b>	<b>989.04</b>	<b>1104.35</b>	<b>1210.91</b>
	<b>Equivalent in Kyats</b>	<b>KS-000</b>	<b>618710</b>	<b>725592</b>	<b>830793</b>	<b>927654</b>	<b>1017164</b>

Note : Exchange Rate 1US\$ = Kyats 840.00/-

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Goods To Be Produced

SHEET - II

EXHIBIT NO IV

No.	Prticulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
I	<b>PRODUCTION QTY (SEMI)</b>		<b>30000</b>	<b>35000</b>	<b>40000</b>	<b>45000</b>	<b>50000</b>
1.	Man (Boot)	DOZ	5000	5000	7000	7000	8000
	(Shoe)	DOZ	3000	5000	5000	5000	5000
	(Slipper)	DOZ	2000	2000	2000	5000	5000
2.	Woman (Boot)	DOZ	2000	2000	3000	3000	5000
	(Shoe)	DOZ	2000	2000	2000	2000	3000
	(Slipper)	DOZ	1000	2000	2000	2000	3000
3.	Children (Boot)	DOZ	5000	7000	7000	7000	7000
	(Shoe)	DOZ	5000	5000	7000	7000	7000
	(Slipper)	DOZ	5000	5000	5000	7000	7000
II.	<b>CMP (99%)</b>						
1.	Man (Boot)	DOZ	4950	4950	6930	6930	7920
	(Shoe)	DOZ	2970	4950	4950	4950	4950
	(Slipper)	DOZ	1980	1980	1980	4950	4950
2.	Woman (Boot)	DOZ	1980	1980	2970	2970	4950
	(Shoe)	DOZ	1980	1980	1980	1980	2970
	(Slipper)	DOZ	990	1980	1980	1980	2970
3.	Children (Boot)	DOZ	4950	6930	6930	6930	6930
	(Shoe)	DOZ	4950	4950	6930	6930	6930
	(Slipper)	DOZ	4950	4950	4950	6930	6930



# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Goods To Be Produced

SHEET-II

EXHIBIT NO IV

No.	Prticulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
III.	<b>CMP Charges (Semi)</b>						
1	Man (Boot)	US\$-DOZ	8.0	8.1	8.2	8.3	8.4
	(Shoe)	US\$-DOZ	7.0	7.1	7.2	7.3	7.4
	(Slipper)	US\$-DOZ	5.0	5.1	5.2	5.3	5.4
2	Woman (Boot)	US\$-DOZ	7.0	7.1	7.2	7.3	7.4
	(Shoe)	US\$-DOZ	5.0	5.1	5.2	5.3	5.4
	(Slipper)	US\$-DOZ	4.0	4.1	4.2	4.3	4.4
3	Children (Boot)	US\$-DOZ	5.0	5.1	5.2	5.3	5.4
	(Shoe)	US\$-DOZ	4.0	4.1	4.2	4.3	4.4
	(Slipper)	US\$-DOZ	3.0	3.1	3.2	3.3	3.4
IV	<b>CMP Income</b>						
1	Man (Boot)	US\$-000	39.60	40.09	56.82	57.52	66.53
	(Shoe)	US\$-000	20.79	35.15	35.64	36.14	36.63
	(Slipper)	US\$-000	9.90	10.10	10.30	26.24	26.78
2	Woman (Boot)	US\$-000	13.86	14.06	21.38	21.68	36.63
	(Shoe)	US\$-000	9.90	10.10	10.30	10.49	16.09
	(Slipper)	US\$-000	3.96	8.12	8.32	8.51	13.09
3	Children (Boot)	US\$-000	24.75	35.34	36.04	36.73	37.43
	(Shoe)	US\$-000	19.80	20.30	29.11	29.80	30.49
	(Slipper)	US\$-000	14.85	15.35	15.84	22.87	23.56
	<b>Semi Total Income in US\$</b>	<b>US\$-000</b>	<b>157.41</b>	<b>188.61</b>	<b>223.75</b>	<b>249.98</b>	<b>287.23</b>

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTD.

SHEET-III

Goods To Be Produced

EXHIBIT NO IV

No.	Prticulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
I.	<b>PRODUCTION QTY</b>		<b>105000</b>	<b>120000</b>	<b>135000</b>	<b>150000</b>	<b>160000</b>
1	Man (Boot)	DOZ	15000	15000	19500	19500	20500
	(Shoe)	DOZ	10500	15000	15000	15000	17500
	(Slipper)	DOZ	9500	12000	12000	15000	15000
2	Woman (Boot)	DOZ	9500	9500	10500	13000	15000
	(Shoe)	DOZ	9500	9500	9500	12000	13000
	(Slipper)	DOZ	6000	7000	9500	9500	10500
3	Children (Boot)	DOZ	15000	22000	22000	22000	24500
	(Shoe)	DOZ	15000	15000	22000	22000	22000
	(Slipper)	DOZ	15000	15000	15000	22000	22000
II.	<b>REJECT (1%)</b>						
1	Man (Boot)	DOZ	150	150	195	195	205
	(Shoe)	DOZ	105	150	150	150	175
	(Slipper)	DOZ	95	120	120	150	150
2	Woman (Boot)	DOZ	95	95	105	130	150
	(Shoe)	DOZ	95	95	95	120	130
	(Slipper)	DOZ	60	70	95	95	105
3	Children (Boot)	DOZ	150	220	220	220	245
	(Shoe)	DOZ	150	150	220	220	220
	(Slipper)	DOZ	150	150	150	220	220

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Goods To Be Produced

SHEET-III

EXHIBIT NO IV

No.	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
III.	<b>REJECT SALE PRICE</b>						
1	Man (Boot)	KS-DOZ	50000	52000	54000	56000	58000
	(Shoe)	KS-DOZ	40000	42000	44000	46000	48000
	(Slipper)	KS-DOZ	30000	32000	34000	36000	38000
2	Woman (Boot)	KS-DOZ	40000	42000	44000	46000	48000
	(Shoe)	KS-DOZ	30000	32000	34000	36000	38000
	(Slipper)	KS-DOZ	25000	27000	29000	31000	33000
3	Children (Boot)	KS-DOZ	30000	32000	34000	36000	38000
	(Shoe)	KS-DOZ	25000	27000	29000	31000	33000
	(Slipper)	KS-DOZ	20000	22000	24000	26000	28000
IV	<b>REJECT SALE AMOUNT</b>						
1	Man (Boot)	KS-000	7500	7800	10530	10920	11890
	(Shoe)	KS-000	4200	6300	6600	6900	8400
	(Slipper)	KS-000	2850	3840	4080	5400	5700
2	Woman (Boot)	KS-000	3800	3990	4620	5980	7200
	(Shoe)	KS-000	2850	3040	3230	4320	4940
	(Slipper)	KS-000	1500	1890	2755	2945	3465
3	Children (Boot)	KS-000	4500	7040	7480	7920	9310
	(Shoe)	KS-000	3750	4050	6380	6820	7260
	(Slipper)	KS-000	3000	3300	3600	5720	6160
	<b>Total Amount (Kyat)</b>	KS-000	33950	41250	49275	56925	64325
	<b>Equivalent (Kyats)</b>	KS-000	618710	725592	830793	927654	1017164
	<b>Total</b>	KS-000	<b>652660</b>	<b>766842</b>	<b>880068</b>	<b>984579</b>	<b>1081489</b>

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTD.

## List of Personal Requirement

EXHIBIT NO. V

SR No.	PARTICULARS	No of Refquired
1 (A)	<b>Local Personal</b>	
1	General Manager	1
2	Manager	2
3	Engineer	3
4	Office Staff	10
5	Supervisor	15
6	Skill worker	400
7	Unskill / Semi Skill Worker	200
8	Security	4
		635
(B)	<b>Foreign Personnal</b>	
	Technician	4
	Inspector	2
		641

NB. Foreign Technician & Inspector Shall be appoined for (1) Year No need to pay remuneration.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co.,Ltd.

## Salary Detail Calculation

EXHIBIT NO VI

Sr No.	Description	Qty	Year - 1		Year - 2		Year - 3		Year - 4		Year - 5-10	
			Salary Per Month	Total Amount K ( 000 )	Salary Per Month	Total Amount K ( 000 )	Salary Per Month	Total Amount K ( 000 )	Salary Per Month	Total Amount K ( 000 )	Salary Per Month	Total Amount K ( 000 )
I.	Local Personner											
1	General Manager	1	150000	1800	160000	1920	170000	2040	180000	2160	190000	2280
2	Manager	2	120000	2880	130000	3120	140000	3360	150000	3600	160000	3840
3	Engineer	3	90000	3240	100000	3600	110000	3960	120000	4320	130000	4680
4	Office Staff	10	75000	9000	85000	10200	95000	11400	105000	12600	115000	13800
5	Supervisor	15	75000	13500	85000	15300	95000	17100	105000	18900	115000	20700
6	Skill Worker	400	70000	336000	80000	384000	90000	432000	100000	480000	110000	528000
7	Unskill / Semi Skillworker	200	60000	144000	70000	168000	80000	192000	90000	216000	100000	240000
8	Security	4	60000	2880	70000	3360	80000	3840	90000	4320	100000	4800
		635		513300		589500		665700		741900		818100

## II. Foreign Personal

No.	Description	Number of Person	Period
1.	Technician ( Operation Period )	4	For First Year ( Part Time )
2.	Inspector	2	For First Year ( Part Time )
	<b>Total</b>	<b>6</b>	

Note : No need to pay remuneration for foregin personal.



# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

Profit & Loss Budget in Thousand (000)

Particular Relation To Economic Justification

EXHIBIT NO. VII

Sr. No	Particulars	Year - 1			Year - 2			Year - 3			Year - 4			Year - 5 - 10		
		US\$	Kyats	Equ-Ks	US\$	Kyats	Equ-Ks	US\$	Kyats	Equ-Ks	US\$	Kyats	Equ-Ks	US\$	Kyats	Equ-Ks
1	<b>SALE INCOMES</b>															
1	US\$ (CMP Chg-Income)	736.56	-	618710	863.80	-	725592	989.04	-	830793	1104.35	-	927654	1210.91	-	1017164
2	Kyats Sales Reject	-	33950	33950	-	41250	41250	-	49275	49275	-	56925	56925	-	64325	64325
	Sub Total	736.56	33950	652660	863.80	41250	766842	989.04	49275	880068	1104.35	56925	984579	1210.91	64325	1081489
2	<b>COST OF PRODUCTS</b>															
1	Prod; Overhead Cost	-	55000	55000	-	60000	60000	-	65000	65000	-	70000	70000	-	75000	75000
	Sub Total	-	55000	55000	-	60000	60000	-	65000	65000	-	70000	70000	-	75000	75000
3	<b>GROSS PROFIT</b>	736.56	(21050)	597660	863.80	(18750)	706842	989.04	(15725)	815068	1104.35	(13075)	914579	1210.91	(10675)	1006489
4	<b>EXPENDITURES</b>															
1	Salary & Wages	-	513300	513300	-	589500	589500	-	665700	665700	-	741900	741900	-	818100	818100
2	Electricity	-	18000	18000	-	20000	20000	-	22000	22000	-	24000	24000	-	26000	26000
3	Admin Expenses	-	25000	25000	-	30000	30000	-	35000	35000	-	40000	40000	-	45000	45000
4	Other Expenses	-	3000	3000	-	3500	3500	-	4000	4000	-	4500	4500	-	5000	5000
5	Rent (Factory)	-	24000	24000	-	24000	24000	-	24000	24000	-	24000	24000	-	24000	24000
6	Depreciation (Furnitures)	-	355	355	-	355	355	-	355	355	-	355	355	-	355	355
7	Depreciation (Machineries)	-	9967	9967	-	9967	9967	-	9967	9967	-	9967	9967	-	9967	9967
	Sub Total	-	593622	593622	-	677322	677322	-	761022	761022	-	844722	844722	-	928422	928422
5	<b>NET PROFIT</b>															
6	<b>INCOME TAX</b>	736.56	(614672)	4038	863.80	(696072)	29520	989.04	(776747)	54046	1104.35	(857797)	69857	1210.91	(939097)	78067
7	<b>TOTAL NET PROFIT</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(17464)	-	(19517)	(19517)
		736.56	(614672)	4038	863.80	(696072)	29520	989.04	(776747)	54046	1104.35	(875261)	52393	1210.91	(958614)	58550

Note Exchange in money Changer rate 1US\$ = 840 Kyats, (27.5.2012), Depreciation 10%, Income Tax 25%

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Yearly Investment / Capital Cost

Kyat in Thousand

EXHIBIT NO. VIII

No.	Prticulars	Equity	Loan	Total
1	2	3	4	5
I.	INVESTMENT TYPE			
A)	LOCAL CAPITAL			
1	In Cash	12784	-	12784
2	In Furnitures & Equipment	3550	-	3550
3	In Machineries	99666	-	99666
		116000	-	116000

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTd.

## Foreign Exchange Saving

EXHIBIT NO. IX

Prticulars	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
Income in US \$	US\$-000	736.56	863.80	989.04	1104.35	1210.91
Equivalent in Kyats	Ks-000	618710	725592	830793	927654	1017164
Local Sale in Kyats	Ks-000	33950	41250	49275	56925	64325
Total Income in Kyats	Ks-000	652660	766842	880068	984579	1081489
Foreign Exchange Saving						
Earing in US \$	US\$-000	736.56	863.80	989.04	1104.35	1210.91
Cost of Products in F.E	US\$-000	-	-	-	-	-
Expensditure in F.E	US\$-000	-	-	-	-	-
Total Expenditure in F.E	US\$-000	-	-	-	-	-
F.E Net Savings	US\$-000	736.56	863.80	989.04	1104.35	1210.91

**In Thousand (000)**

## EXHIBIT NO X

[illegible]

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., LTD.

## RECOUPMENT PERIOD

EXHIBIT NO. XI

### Total Investment

Capital in Cash	=	12784000
Capital in Furnitures & Equipments	=	3550000
Capital in Machineries	=	99666000
	=	<u>116000000</u>

(Myats in Thousand); (Toatal Investment = 116,000,000)

Year	Net Profit after Tax	Depreciation	Net Profit (Including depreciation)	Balance
Year (1)	4038	10322	14360	(-) 101640
Year (2)	29520	10322	39842	(-) 61798
Year (3)	54046	10322	64368	2570
Year (4)	52393	10322	62715	65285
Year (5)	58550	10322	68872	134157
Year (6)	58550	10322	68872	203029
Year (7)	58550	10322	68872	271901
Year (8)	58550	10322	68872	340773
Year (9)	58550	10322	68872	409645
Year (10)	58550	10322	68872	478517

Recoupment Period =  $\frac{61798}{64368} \times 12 = ( 12 )$  months  
 = (3) Years

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

IN THOUSAND

INTERNAL RATE OF RETURN

EXHIBIT NO XII

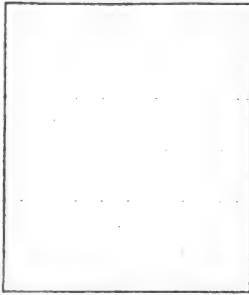
Sr No.	Investment (Cash out flow)	Net Profit	Depreciation	Total Cash In Flow	Cash Flow	35% DCF		38% DCF	
						D - F	D . C . F	D - F	D . C . F
0	116000			(-)116000	(-)116000		(-) 116000		(-) 116000
1		4038	10322	14360	14360	0.740	10626	0.724	10397
2		29520	10322	39842	39842	0.548	21833	0.525	20917
3		54046	10322	64368	64368	0.406	26133	0.380	24460
4		52393	10322	62715	62715	0.301	18877	0.275	17247
5		58550	10322	68872	68872	0.223	15358	0.199	13706
6		58550	10322	68872	68872	0.165	11364	0.144	9918
7		58550	10322	68872	68872	0.122	8402	0.104	7163
8		58550	10322	68872	68872	0.090	6198	0.076	5234
9		58550	10322	68872	68872	0.067	4614	0.055	3788
10		58550	10322	68872	68872	0.049	3375	0.039	2686
Total							10776		(-) 484

INTERNAL RATE OF RETURN

$$\begin{aligned}
 &= 35 + 3 \times \frac{(10776)}{11260} \\
 &= 35 + 2.87 \\
 &= 37.87 \%
 \end{aligned}$$



New A/C



တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်အလွှဲခံရသူ ဓာတ်ပုံ  
ATTORNEY HOLDER PHOTO

တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်အလွှဲခံရသူ၏အကြောင်းအရာ  
PARTICULARS OF ATTORNEY HOLDER

၁။ အမည်  
NAME  
၂။ မှတ်ပုံတင်အမှတ်  
REGISTRATION NO.  
၃။ အလုပ်အကိုင်  
OCCUPATION  
၄။ နေရပ်လိပ်စာ  
ADDRESS  
၅။ တယ်လီဖုန်းအမှတ်  
TELEPHONE NO.

ဤစာအုပ်တွင် စာမျက်နှာ ( ၃၂ ) ပါဝင်ပါသည်။

THIS PASSBOOK CONSISTS OF ( 32 ) PAGES.

စာရင်းအမှတ် FDM-10.1566 /  
ACCOUNT NO.



၂၁/3/12



စာရင်းပိုင်ရှင်၏ဓာတ်ပုံ  
ACCOUNT HOLDER PHOTO

စာရင်းပိုင်ရှင်၏ အကြောင်းအရာ  
PARTICULARS OF ACCOUNT HOLDER

Myanmar Soe San Win Mfg. Co., Ltd  
၁။ အမည် U San Maung /  
NAME  
၂။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် 13/Taka Na (N) 145725  
REGISTRATION NO.  
၃။ အလုပ်အကိုင် Managing Director /  
OCCUPATION  
၄။ နေရပ်လိပ်စာ No. 108, Bon Kyaung St, /  
ADDRESS East Kan Ward, Taunggyi /  
၅။ တယ်လီဖုန်းအမှတ် Bp. Southern Shan /  
TELEPHONE NO. State

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ

DATE OF ISSUE

23 MAR 2012

မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်

MYANMA INVESTMENT AND COMMERCIAL BANK

စဉ် SR.	ရက်စွဲ DATE	အကြောင်းအရာ PARTICULARS	သွင်းငွေ DEPOSIT	ထုတ်ငွေ WITHDRAWAL	လက်ကျန်ငွေ BALANCE US. \$	လက်မှတ်
		B/F			3,165.31	
	11.6.12	Dr: matallic spectrum Co,	၁၁၀၀၀ -		- ၁၄,၁၆၅.၃၁	
	၁၅.6.12	Exp: ၁၁၀၀၀	၁၅,၉၃၈.၇၁		84,103.73	
	-	Com: mtc 2406 03490		၅၀ -	84,053.73	
	-	P.T. Com: ၆၁,၁၅၅၃၈.၇၁		၁၀ ၀၁	84,041.72	
					Fec 100 -	



No.615/1, Pyay Road,  
Kamayut Township,  
Yangon, Myanmar.  
Tel: (+951) 538 075-76,  
538 078-80  
Fax: (+951) 538 069-71

No. 0211210373545

Dated , 20 March , 2012

To,

U SAN MAUNG  
13/TAKANA(N)145725  
NO-M-5,SHWE PADAUK HOUS;  
KAMARYUT, YANGON

DEAR SIR,

We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of U SAN MAUNG ( 0211210373545) with the KANBAWZA BANK Ltd. (Kamaryut Branch) at the close of business on the(20 March, 2012) was K 50,100,000.00(Fifty Million and One Hundred Thousand Kyats Only ).

Yours Faithfully

*[Signature]*  
Manager  
Kanbawza Bank Ltd.  
Kamayut Branch

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  
Tel : 09-56 00292

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

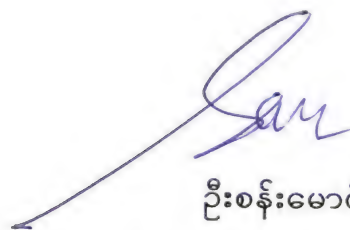
နေပြည်တော်၊

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ ( ၂၂ ) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd. မှ C.M.P စနစ်ဖြင့်  
ဆောင်ရွက်ရန် Firm Contract တင်ပြခြင်း။

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd. နှင့် ပြည်ပနိုင်ငံရှိ နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီတို့ ချုပ်ဆို  
ထားသော Firm Contract တစ်စောင်အား ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# 鈞相有限公司

## HOMEFUN(HK) LIMITED

FLATH, 19F,LASCAR COURT3,LOK KU ROAD,SHEUNG WAN,HONG KONG

TEL = 852- 66909885 FAX - 852-35617269

### C.M.P AGREEMENT

Contact No. HF -001/07

Date : 10<sup>th</sup> March 2012

This contracts is made and enters into on 10<sup>th</sup> March 2012 by at between **HOMEFUN (HK) LIMITED** (hereinafter referred to as A) and : **MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING CO., LTD.** (hereinafter referred to as B).

#### Article 1. Products and Processing Charges.

OUR NO	COMMODITY	QTY/DOZEN	U/PRICE/DOZEN	AMOUNT(US\$)
HF-001/07	<b>FULLY</b>			
	Man (Boat)	1000 Dozen	US\$ 13.0	US\$ 13000
	(Shoe)	500 Dozen	US\$ 11.0	US\$ 5500
	(Slipper)	500 Dozen	US\$ 7.0	US\$ 3500
	Woman(Boat)	500 Dozen	US\$ 11.0	US\$ 5500
	(Shoe)	500 Dozen	US\$ 7.0	US\$ 3500
	(Slipper)	500 Dozen	US\$ 5.0	US\$ 2500
	Children(Boat)	1000 Dozen	US\$ 7.0	US\$ 7000
	(Shoe)	1000 Dozen	US\$ 5.0	US\$ 5000
	(Slipper)	1000 Dozen	US\$ 4.0	US\$ 4000
		<b>6500 Dozen</b>		<b>US\$ 49500</b>

OUR NO	COMMODITY	QTY/DOZEN	U/PRICE/DOZEN	AMOUNT(US\$)
HF-001/07	<b>SEMI</b>			
	Man (Boat)	500 Dozen	US\$ 8.0	US\$ 4000
	(Shoe)	300 Dozen	US\$ 7.0	US\$ 2100
	(Slipper)	200 Dozen	US\$ 5.0	US\$ 1000
	Woman(Boat)	200 Dozen	US\$ 7.0	US\$ 1400
	(Shoe)	200 Dozen	US\$ 5.0	US\$ 1000
	(Slipper)	100 Dozen	US\$ 4.0	US\$ 400
	Children(Boat)	500 Dozen	US\$ 5.0	US\$ 2500
	(Shoe)	500 Dozen	US\$ 4.0	US\$ 2000
	(Slipper)	500 Dozen	US\$ 3.0	US\$ 1500
		<b>3000 Dozen</b>		<b>US\$ 15900</b>

Processes and delivers the finished product to A on the basic of the above Consignment processing (C.M.P - Cutting, Maketing, Packing Charges).

# 鈞相有限公司

## HOMEFUN(HK) LIMITED

FLATH, 19F,LASCAR COURT3,LOK KU ROAD,SHEUNG WAN,HONG KONG  
TEL = 852- 66909885 FAX - 852-35617269

### Article 2. Management of Raw and Subsidiary Materials

- (1) B shall admit that the materials under the previous Article are the property of A and shall not hand them over others, shall not exchanges them for others and shall maintain them as a bona-fide manager.
- (2) B shall take an insurance to the insurance company named by A, at B's expenses for the raw and subsidiary materials and products being preserved.

### Article 3. Processing

- (1) B shall make the products in accordance with the sample and specifications presented by A and B shall obtain, prior approval of A to any small charges.
- (2) B shall make any other sub-consignment processing contract with others without A's prior approval.
- (3) A can give B technical instructions or working orders at any time, relation to processing, packing and transporting the products, and B shall follow them.

### Article 4. Shipment

- (1) B, manufacturing the products under the Article 1, shall make custom clearance and ship them after Designed inspection by A's order in accordance with the shipping schedule in Letter of Credit.
- (2) A shall bear all costs and charges arising from warehouse to shipment.

### Article 5. Payment of Processing Charge

- (1) A shall pay the processing charges by Telegraphic Transfer (T/T) or other method.


### Article 6. Claims

On receiving disputes or complaint by buyer arising from B's export of the products A shall notify it in writing to B and when such claims are to certified as resulting from B's faults, B shall take all liabilities. In this case A shall make an effort to reduce the claims as much as possible in consultation with B.

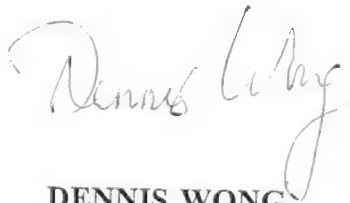
### Article 7. Arbiration

All disputes controversies, or differences which arise between the parties out of on in relation to or in connection with this contract or for the breach thereof, shall be finally settled by arbitration in Myanmar, in accordance with Commercial Arbitration Rules of the Union of Myanmar Commercial Arbitration Board and under the Laws of Union of Myanmar. The award rendered by arbitrator (s) shall be finally and binding upon parried concerned.

After both parties make and sign two copies of contract. A keeps original copy stamped on and B keeps the duplicate.



U SAN MAUNG  
Managing Director  
Myanmar Soe San Win  
Manufacturing Co., Ltd.



DENNIS WONG  
Managing Director  
Homefun (HK) Limited

# မြေနှင့်အဆောက်အအုံငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤမြေနှင့်အဆောက်အအုံငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်ကို ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊  
ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ချုပ်ဆိုကြသည် -

လ ( )

အငှားချထားသူ

။

။ ဒေါ်လီဖိန်း

၁၃/မဆတ(နိုင်)၀၃၇၉၇၆

Lot (1-A), ပန်းလှိုင်ဂေါက်ကွင်းအိမ်ရာ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊

ရန်ကုန်တိုင်း။

အငှားချထားခံရသူ

။

။ ဦးစန်းမောင်

၁၃/တကန(နိုင်)၁၄၅၇၂၅

အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်  
ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။

**Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.** ကိုယ်စားပြုသူ

အငှားချထားသည့်ပစ္စည်း

။

။ အမှတ် (၂-၃)၊ အမှတ်(၄)လမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်(၂၄)၊ ငွေပင်လယ်  
စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိ မြေ (၅. ၅၄၆) ဧကပေါ်ရှိ  
အလျား (၁၂၀) ပေ x အနံ (၂၆၀) ပေရှိ စက်ရုံ(၁)လုံး၊ (၃၀ပေx၄၀ပေ)  
(၂)ထပ် ရုံးခန်း(၁)လုံး၊ (၃၁၅ ကေဗီအေ) (၁)လုံး၊ ၀၁-၆၁၃၉၀၄  
တယ်လီဖုန်း(၁)လုံး။

၁။ အငှားချထားသူက ငှားရမ်းသည့်ပစ္စည်းဖြစ်သော အထက်ဖော်ပြပါ မြေနှင့်အဆောက်အအုံကို တရားဝင်  
ပိုင်ဆိုင်၍ အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ကင်းရှင်းပြီး၊ မိမိတို့ အငှားချထားပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ဤမြေနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်အရ ငှားရမ်းခြင်း၏ သက်တမ်းမှာ ငှားရမ်းခြင်း  
သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ အနေဖြင့် (၁၀)နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ သက်တမ်းကုန်ဆုံးပါက တစ်ကြိမ်လျှင်  
(၅)နှစ်ဖြင့် (၂)ကြိမ်အထိ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ငှားရမ်းနိုင်ရေးအတွက် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်းရန်သဘောတူပါသည်။

၃။ ဤမြေနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစတင်ပြီး ငှားရမ်းခအဖြစ်  
တစ်လလျှင် ငွေကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀/- (ကျပ်နှစ်ဆယ်သိန်းတိတိ)နှုန်းဖြင့် ငှားရမ်းခ တစ်နှစ်စာအတွက် ငွေကျပ်  
၂၄၀၀၀၀၀၀/- (ကျပ်သိန်းနှစ်ရာလေးဆယ်တိတိ)ကို သတ်မှတ်ပေးချေရပါမည်။

၄။ ငွေပေးချေမှုစနစ်မှာ တစ်နှစ်စာငှားရမ်းခကို စာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့တွင် ဦးစွာပေးချေရပြီးနောက်၊  
ပထမငှားရမ်းနှစ်မကုန်ဆုံးမီ (၂)လကြိုတင်၍ နောက်တစ်နှစ်စာ ငှားရမ်းခငွေကို ပေးချေရပါမည်။(အလားတူပင်  
ကျန်နှစ်မျိုးအတွက် ငှားရမ်းခကို ပထမနှစ်စာမကုန်ဆုံးမီ (၂)လကြိုတင်ပေးချေရမည်ဖြစ်ကြောင်း နှစ်ဦးနှစ်ဖက်  
သိရှိသဘောတူညီကြပါသည်။)



### ငှားရမ်းမှုဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များ

- (၁) အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခံရသူတို့သည် အငှားချထားသည့် အဆောက်အဦအား ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုသည် မငှားရမ်းလိုသည်ကို အငှားကာလ(၁၀)နှစ် သက်တမ်းမကုန်းဆုံးမီ (၆)လ ကြိုတင်၍ အကြောင်းကြားရမည် ဖြစ်သည်။
- (၂) ငှားရမ်းကာလအတွင်း ကျသင့်သော တယ်လီဖုန်း Bill၊ လျှပ်စစ်မီတာခွန်ခ၊ စည်ပင်ခွန်စသော အငှားချထားခံရသူနှင့် သက်ဆိုင်သော အခွန်အရပ်ရပ်ကို လစဉ်ပေးဆောင်ရပါမည်ဟု အငှားယူသူ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။
- (၃) အငှားချထားခံရသူသည် ငှားရမ်းသည့် မြေနှင့်အဆောက်အအုံအတွင်း ဥပဒေအရ တားမြစ်ထားသော လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခြင်း၊ ပစ္စည်းများ ထားရှိခြင်း၊ သိုလှောင်ရောင်းချခြင်းများ မပြုလုပ်ရ၊ ပြုလုပ်ပါက ဖြစ်ပေါ်လာသော ကိစ္စအဝဝသည် အငှားချထားခံရသူ၏ တာဝန်သာဖြစ်ပါသည်။ ထိုကိစ္စအတွက် ပိုင်ရှင်နစ်နာ သရွေ့ကို ပြန်လည်ပေးလျှော်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။
- (၄) အငှားချထားသော မြေနှင့် အဆောက်အအုံအား တဆင့်ပြန်လည်ငှားရမ်းခြင်း၊ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းများ မပြုလုပ်ရပါ။
- (၅) အငှားချထားသော မြေနှင့်အဆောက်အအုံကို အငှားချထားသူအား ပြန်လည်အပ်နှံသည့်အခါ မူလငှားရမ်းစဉ်က အခြေအနေအတိုင်း ပြန်လည်အပ်နှံရမည်။ ပျက်စီးယိုယွင်းမှုရှိပါက နဂိုမူလအတိုင်း ဖြစ်အောင် ပြန်လည်ပြုပြင်ပေးပါမည်။ ပြန်လည်ပြုပြင်ခကို တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပြန်လည်ပေးလျှော်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။
- (၆) အငှားချထားခံရသူသည် ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း ဧည့်စာရင်းဖြင့်သာ နေထိုင်ခွင့်ပြုသည်။
- (၇) အငှားချထားသည့် မြေနှင့်အဆောက်အအုံအား မွမ်းမံပြင်ဆင်ရန် ကိစ္စတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခံရသူတို့ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။
- (၈) အငှားချထားခံရသူသည် လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲရာတွင်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသည့် အဆောက်အဦအား သုံးစွဲရာတွင်လည်းကောင်း၊ အစိုးရဌာနအသီးသီး၏ ချမှတ်ထားသည့် ဥပဒေစည်းကမ်းအတိုင်းသာလျှင် လိုက်နာသုံးစွဲရမည်။ အငှားချထားခံရသူ၏ပေါ်ဆမှုကြောင့်လည်းကောင်း၊ နည်းလမ်းတကျသုံးစွဲမှုမဟုတ်၍ လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသည့် ပစ္စည်းများမီးလောင်ကျွမ်းလျှင် (သို့) ပျက်စီးဆုံးရှုံးလျှင် ကာလပေါက်ဈေးအတိုင်း တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပြန်လည်ပေးလျှော်ရမည်။ သို့သော် နှစ်ဘက်စလုံး မမျှော်မှန်းနိုင်သော သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်ပွားလျှင်လည်းကောင်း၊ ကူးစက်မီးလောင်ကျွမ်းလျှင် လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသည့် ပစ္စည်းဆုံးရှုံးမှုသည် အငှားချထားခံရသူတွင် တာဝန်မရှိစေရ။
- (၉) လျှပ်စစ်မီးအသုံးပြုသည့်အခါ၌ လျှပ်စစ်ဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသော စည်းမျဉ်းဥပဒေအတိုင်း တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်၍ အသုံးပြုရမည်။ ငှားရမ်းစဉ်ကာလအတွင်း လျှပ်စစ်ဌာနနှင့် ပတ်သက်၍ အကြောင်းကိစ္စ တစ်စုံတစ်ရာပေါ်ပေါက်ပါက အငှားချထားခံရသူမှ ပြဿနာပြီးဆုံးသည်အထိ တာဝန်ယူဖြေရှင်းဆောင်ရွက် ပေးရမည်ဖြစ်ကြောင်း နှစ်ဘက်သဘောတူညီကြပါသည်။

(၁၀) ငှားရမ်းကာလ ကုန်ဆုံးသွား၍ အငှားချထားသူမှ ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုခြင်းမရှိတော့ပါက အငှားချထားခံရသူသည် မည်သည့်တောင်းဆိုမှုမျှ မပြုလုပ်ပဲ အေးဆေးစွာ ထွက်ခွာပေးပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ ထို့အပြင် အငှားချထားသော မြေနှင့် အဆောက်အဦးတွင် အသေတွယ်ကပ်တပ်ဆင်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည် ဖြုတ်ယူသွားခြင်းမပြုပါဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ သို့သော် အငှားချထားခံရသူ တပ်ဆင်ထားသော လျှပ်စစ်မီးလိုင်း များနှင့် လျှပ်စစ်မီးကြိုးများကို ပြန်လည်ဖြုတ်ယူဆောင်ခွင့်ရှိသည်။

ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်တွင် ဖော်ပြထားသော အချက်အလက်များကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သေချာစွာ ဖတ်ရှုနားလည်သဘောပေါက်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် အောက်အသိသက်သေများ၏ရှေ့မှောက်တွင် မိမိတို့၏ လွတ်လပ်သော သဘောဆန္ဒဖြင့် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

**အငှားချထားသူ**

**Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.**

ကိုယ်စားပြုသူ

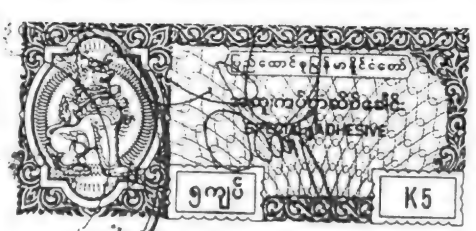
**အငှားချထားခြင်းခံရသူ**

**ကိုယ်စားပြုသူ**

<p>လက်မှတ်</p> <p>အမည်      ဒေါ်လီဖန်း</p> <p>                 ၁၃/မဆတ(နိုင်)၀၃၇၉၇၆</p> <p>                 Lot (1-A), ပန်းလှိုင်ဂေါက်ကွင်းအိမ်ရာ</p> <p>                 လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။</p>	<p>လက်မှတ်</p> <p>အမည်      ဦးစန်းမောင်</p> <p>                 ၁၃/တကန(နိုင်)၁၄၅၇၂၅</p> <p>                 အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း</p> <p>                 ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီး</p> <p>                 မြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်း။</p>
---	---

**အသိသက်သေများ**

<p>လက်မှတ်      -----</p> <p>အမည်        -----</p> <p>မှတ်ပုံတင်    -----</p> <p>နေရပ်         -----</p> <p>                 -----</p>	<p>လက်မှတ်      -----</p> <p>အမည်        -----</p> <p>မှတ်ပုံတင်    -----</p> <p>နေရပ်         -----</p> <p>                 -----</p>
--	--



# မူရင်း မြေငှားစာချုပ်

၁၉၈၈ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၈၁၁၁ (ဆက်ခံရသူ) အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။

ဇွန်လ ၁၇၊ ၂၀၁၀

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) "အငှားချထားသူ" ဆိုသည် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။

## စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း

၁။ အခြေကုန် မြို့နယ်၊ ဦး ချိုင်းချိုင်း ၏၊ သား ဖြစ်သော

၂။ လိမ္မော် သမီး/သားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃ / ၁၁၁၁၁ (၂၀၁၀) ၁၀၃၇၂၇၂၆ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၇၂ ခုနှစ်၊ သီတင်းကျွတ် လဆန်း ၁၁ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၂၀၁၀ ခုနှစ်၊

(နိုဝင်ဘာ လ ၃ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့်၊ စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်အတူအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘလွှာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နောက်ယက်ပျက်စီးစေလျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူ အားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဦးစီးဌာနနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ဦးစီးဌာနမှ ဖြန့်ဖြူးခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်း  
ညွှန်ကြားချက် အမှတ် ၁၂၉၇ ကို  
လိုက်နာမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည် ၁၃၊ ၁၁၊ ၂၀၁၀ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ၁၀ ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ၁၀ ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၁ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၀၀၀၀ ပြား

(ကျပ် ခုနစ်ဆယ်သိန်း နှစ်သိန်း နှစ်ရာ) တို့ကို နေနာဇီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် နေနာဇီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဂုဏ်သတိဆယ်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပို ၃-တွင် ပြဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ ဆော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ အိမ်သည် ထိုလူနေအိမ်၏ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အခြားအဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ် တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည်ဖြင့် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပို ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်စလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

## အပို ပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ဟာယီမျသဖြစ်၍ ၂၀၁၀ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ၊ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည့်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည့်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မဖြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် မျက်မှောက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် မျက်မှောက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ယယ်မှက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။



၃။ အငှားချိတ်ဆွဲသည့် အစွဲအစပ်ချွန်ရုံသုတ်အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ချွန်ပြုလုပ်သည်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမီမီပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ မျက်မှားအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်ထွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မညီညွတ်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လအတွင်းနောင်နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန် ။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊  
မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွဲ့၊ မြို့ရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်  
ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဒေါ်လှ မိုး သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌  
ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့၊ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွဲ့ မြို့ရေးဦးစီးဌာန

မြို့-၇၄ ကုန်း

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဦးစောဝင်းစိန်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဦးကျော်သန်း

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်

ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ဦးစင်စိန်

တို့

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးဟန်ချိုဦး

အမှားစာချုပ်ရသူ

ဒေါ်လှ မိုး

လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ။

ဒုတိယဗိုလ်မှူးကြီးအောင်သန်းထွန်း(ငြိမ်း)

၁။

၂။

ဦးစီးအရာရှိ

(မြေနှင့်အခွန်ဌာနမှူးချုပ်)

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ယော

ခွင့်ပြုပြီးဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ်

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်

ရန်ကုန်မြို့

စွယ်စုံလယ်ကုန်းမြို့နယ်

၁၄

၇၅၆၃၁၁၁

မြန်မာ။

အတွင်းရှိ

တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ်

ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား

အရှေ့လားသော်

၇၁၆

၁၂၁

ပေ၊ အနံ

၄၇၀

ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ

အနောက်လားသော်

မြေကွက်အမှတ် - ၃

အရှေ့လားသော်

၇၁၆

အနောက်လားသော်

မြေကွက်အမှတ် - ၇၅

အကျယ်ရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ

၁.၇၇၃

ဧက၊

(စတုရန်းပေ ၁၂၀၇၉၀)



မူရင်း

ရန်ကုန်မြို့တော်

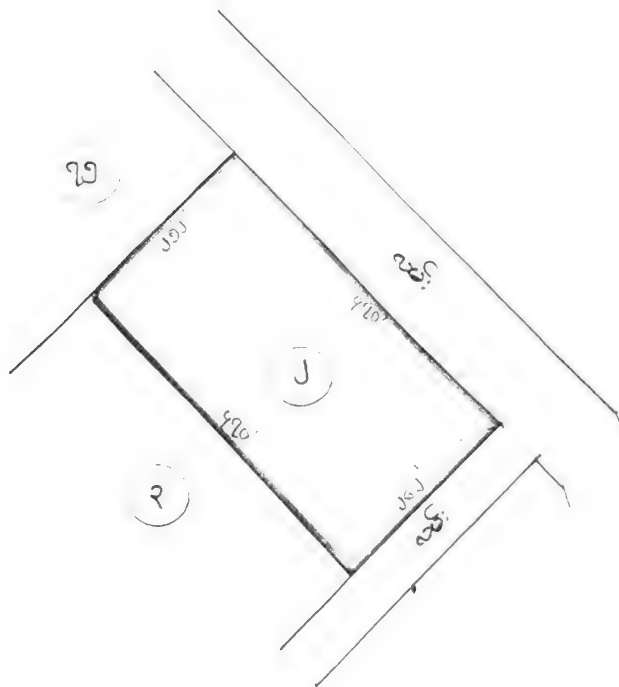
ဆိုအိမ်ပုံစံ

အက်စ် - ၂၂

ကြီးဌာန၊  
နတ်ဆိပ်  
ဆက်၌

-----~~၁၁၁၁၁၁~~----- မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက် အမှတ် -----~~၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁~~-----  
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -----၂၄----- မှ မြေကွက်အမှတ် -----၂----- ဝါ မြေပုံ

၁ - လက်မလျှင် ၂၀၀ ခေ မကေး



စည်းညွှန်းချက်

----- ဝေါဟာ

မြေတိုင်း (၄)

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

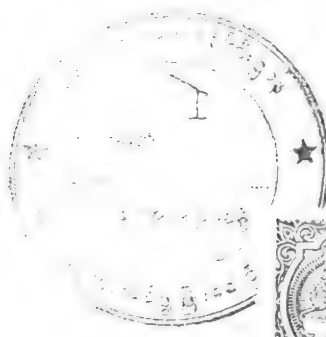
တတုရန်ပေ -----၂၀၇၆၁-----

ကေ -----၂.၇၇၃-----

  
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ပုံမြို့ရေးဦးစီးဌာန



မြေငှားစာချုပ်

မူရင်း

ခန့်ခွဲ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၂၀၁၁၀၀၀၀ (ခက်စာ) အရ ထုတ်ပေးသည်။  
၁၉၂၈ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၂ ရက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောက်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) အငှားချထားသူ ဆိုသည် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။ )

စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း

နှင့် ၇၆၈၇၈ မြို့နယ်၊ ဦး ခိုင်းဇွန်၏၊ သား ဖြစ်သော  
သမီး

၁/ ၇၆၈၇၈ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/ဆေတင်ရိပ် ၁၀၃၇၃၇၆ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ ) တို့၊ ၁၃ ၇၂ ခန့်ခွဲ၊ ၁၆၈၈၈၈၈ လပြည့်ကျော်၊ ၁၁ ရက်နေ့၊ ၁၀၁၀ ခန့်ခွဲ၊

၁၆၈၈၈ လ ၁၁ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်ရသူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊  
... ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ဖြစ်ပေါ်ကြောင်းလည်းကောင်း၊ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားသော မြေကွက်  
အများစုကို ထိမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်မှုများ၊ ဝေ-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား  
အခွင့်အရေးများနှင့် တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း  
အခြေမပါ မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ အောက်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်အထွာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries)  
စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်းဖြင့် မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရာဇဝတ်ဖော်ရသူ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏  
မျက်နှာပြင်ကို နောက်ယက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက  
ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ်  
စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ပြည်မဟာဝန်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ အောက်လုပ်ငန်းစဉ်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်  
အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ဆိုကြောင်း ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၁၁ ၁၁ ၂၀၁၀ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား  
အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၁၀၂၅ ခန့်ခွဲ ၁၆၈၈၈ လ  
၁ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၈၀၂၅ ပြား  
၈၀၂၅ ခန့်ခွဲ ကျပ် (၈၀၂၅) ) တိတိကို နေနီဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်  
... နေနီဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်  
... စသည့်ကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊  
... ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဩဂုတ်  
... ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်စတုတ္ထတစ်ဆယ့်  
... ၁-တွင် ပြဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လွှဲပြောင်းမှု၊ ပြန်လည်အသုံးပြုမှု အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ အိမ်သည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အိမ်အတွင်းရှိ အိမ်အတွင်းရှိ ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအတွင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ် တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်း၊ ပြိုကွဲသွားခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပို ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

### အပို ပဋိညာဉ်ခံချက်များ

၂၀၁၀  
ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ခန့်မှန်း အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ  
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၀၁၆

၁။ အခြားအရာများအားလုံးကို အသုံးပြုနိုင်ရန် အဆင်ပြေအောင် ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နှိုင်းတစ်စက်ကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစေ့ကြိုပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နှိုင်းတစ်စက်ကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှားလှအများပြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နှိုင်းတစ်စက်ကို ပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြောကျွန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောရေတွက် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် ပြန်လည်ချုပ်ဆိုမှုတွင် အတွက် နှစ်စာမျှကို အငှားချထားသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ် ပယ်ဖျက်ခြင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကုန်ကျသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ ရာတွင် မီးကြောင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့ တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ပျက်လိုပျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြင့်နေ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ အခန်းဖုံးယုတ်ပျောက်ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ပျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ( ပပ၂၅ ) ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ( ၂ ) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတစ်ဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနှည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆုံးသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရှိသည့်နေ့မှခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားစာချုပ်



ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊  
မြို့. ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွဲ့. မြို့ရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်  
ကိုပေးနှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဧရာဝတီ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌  
ဖော်ပြခဲ့သည်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့. ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွဲ့. မြို့ရေး ဦးစီးဌာန

မြို့-ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး  
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်  
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
တံဆိပ်  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ညွှန်ကြားရေးမှူး  
ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးဟန်ချိုဦး

အငှားစာချုပ်ရသူ ဧရာဝတီ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ။ ဒုတိယဗိုလ်မှူးချုပ်၊ အောင်သန်းတွန်း(ငြိမ်း)

၁။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

၂။ ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

ဧရာဝတီ

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ယော

မြေနှင့်အခွန်(ရုံးချုပ်)

အတွင်းရှိ ဧရာဝတီ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၄  
ဖြစ်သည်။ ဖူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၁၄ ပေ၊ အနံ ၁၄ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ  
အရှေ့လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁  
အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၄  
တောင်လားသော် လမ်း  
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၇၅  
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁. ၇၇၃ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၁၂၀၇၉၀)

ရန်ကုန်မြို့တော်

**မူရင်း**

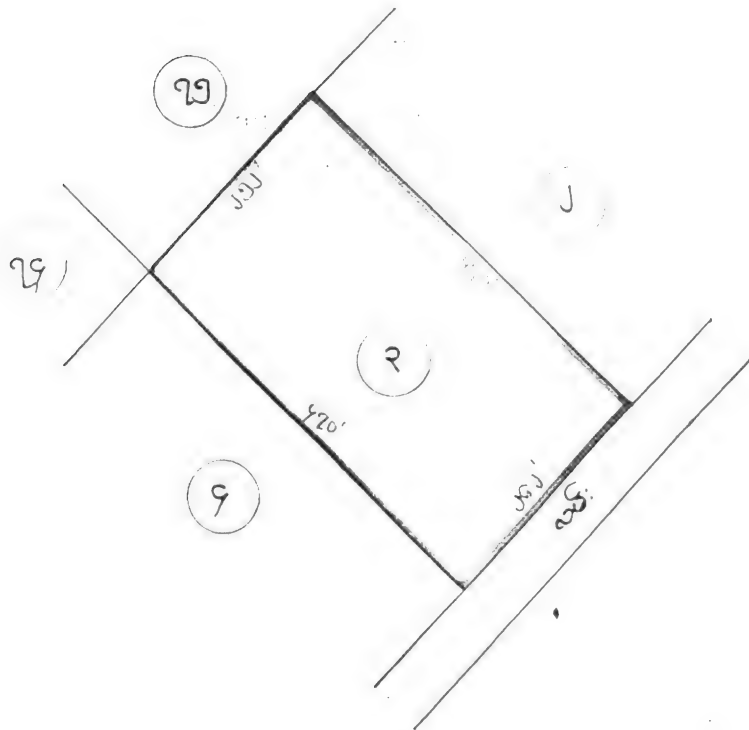
ဆိုဆိပ်ပုံစံ

အက်စ် - ၂၂

ဌာန၊  
ဆိပ်  
ဘက်၌

-----၁၉၂၇----- မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက် အမှတ် -----၁၅-----  
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -----၂၄----- မှ မြေကွက်အမှတ် -----၂----- ၏ မြေပုံ

၁ - လက်မလျှင် ၂၁၀ ပေ စကေး



ရည်ညွှန်းချက်

-----ဝရိယာ-----

စတုရန်းပေ -----၂၁၇၆-----

ကေ -----၂.၇၇၃-----

မြေတိုင်း (၄)

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

မြေတိုင်းရွာနဲ့

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ပုံမြို့ရေးဦးစီးဌာန



Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

မြန်မာစိုးခံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

စက်ရုံပါတ်ဝန်းကျင် တည်နေရာပြပုံ (ငွေပင်လယ်စက်မှုဇုန်)

ရန်ကုန်မြစ်

<div>Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd. မြေကွက် (၂)</div> <div>Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd. မြေကွက် (၃)</div> <div>ကွက်လပ်</div>	အမှတ် (၄) လမ်း	ရွှေပြည်သာတံတား
--	----------------	-----------------

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

အဆောက်အဦးဓါတ်ပုံမိတ္တူ



# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

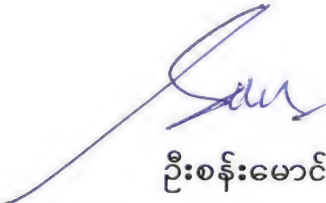
No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

## လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးနှင့် ဝန်ထမ်းသက်သာချောင်ချိရေး

- ၁။ အလုပ်သမားတစ်ဦးလျှင် အချိန်ပိုမပါဝင်ဘဲ တစ်နေ့လျှင်(၈)နာရီ အလုပ်ချိန်သတ်မှတ်ပေးထားပါမည်။
- ၂။ အလုပ်သမားများအတွက် အလုပ်ချိန်အပိုကြေးကို သတ်မှတ်ထားသည့်နှုန်းအတိုင်း တွက်ချက်ပေးချေပါမည်။
- ၃။ အလုပ်သမားများအတွက် ထမင်းစားဆောင်နှင့် နားနေဆောင်တို့ကို စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားပါသည်။ နေ့လည်ထမင်းစားချိန် (၄၅) မိနစ် သတ်မှတ်ပေးထားပါသည်။
- ၄။ အလုပ်သမားများ မတော်တဆ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိပါက အချိန်မီကုသနိုင်ရန်၊ ကြက်ခြေနီဆေးသေတ္တာများကို ထားရှိပေးပါမည်။
- ၅။ စက်ရုံဝန်ထမ်းများအတွက် သွားရေးလာရေးအဆင်ပြေစေရန်အတွက် ကြိုပို့ဖယ်ရီစီစဉ်ပေးထားပါမည်။
- ၆။ စက်ရုံအလုပ်သမားများအတွက် ရေချိုးခန်း (၄)ခန်းနှင့် ရေအိမ်သာ (၂၀)လုံး ထားရှိပေးပါမည်။
- ၇။ စက်ရုံဝန်ထမ်းများအား တစ်နှစ်လျှင်တစ်ခါ၊ ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲနှင့် ကံစမ်းမဲများဖောက်ပေးခြင်း၊ ရက်မပျက်ဆုကြေးနှင့် အခြားဆုကြေးများကို ခံစားခွင့်ပေးပါမည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  
Tel : 09-56 00292

## မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်စေရန်စီမံချက်

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက်အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သောစက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ်(CMP)ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီမံအစီအစဉ်များ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကိုပြုလုပ်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွား မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရမှ သတ်မှတ်ပြဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ စက်ရုံတွင် **Smok Detector** များ **Heat Detector** များကို သင့်လျော်သည့်နေရာတိုင်းတွင် တပ်ဆင် ထားပါသည်။ မီးသတ်ဗူးများကို အလွယ်တကူတွေ့မြင်နိုင်သည့်နေရာများတွင် တပ်ဆင်ပြီး မီးနှင့်ပတ်သက်၍ အရေးပေါ်ဥဩကိုလည်း သင့်လျော်မည့်နေရာတိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားပါမည်။ စက်ရုံတွင် “ဆေးလိပ်မသောက်ရ” ဟူသောစည်းကမ်းများကိုလည်း ချမှတ်ထားပါမည်။ မီးဘေးမဖြစ်ပေါ်စေရန် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအဖြစ် စက်ရုံတွင်းရှိ လျှပ်စစ်ဝါယာကြိုးများ သွယ်တန်းမှုများကိုလည်း စနစ်တကျပြုလုပ်ထားရှိပါမည်။ အရေးပေါ်အခြေအနေတွင် လျှင်မြန်စွာ ပိတ်/ဖွင့်နိုင်ရန်အတွက် လျှပ်စစ်ပင်မခလုတ်(မိန်းဆွစ်)များကို လွယ်ကူသည့်နေရာများတွင် ထားရှိပါမည်။ စက်ရုံရှိလုပ်သားများကို မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ပုံ ကာကွယ်နည်းများကို သင်တန်းပေးထားပါမည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.

Tel : 09-56 00292

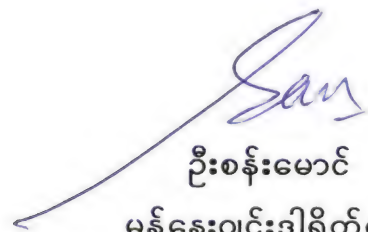
## မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုချက်

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက် သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ အမျိုးသား စီမံကိန်းနှင့်စီးပွားဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော ကုမ္ပဏီလီမိတက် အဖြစ်၊ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၂၉၆/၂၀၁၁-၂၀၁၂ (၇-၁၂-၂၀၁၁)နေ့က မှတ်ပုံတင်ခဲ့ပါသည်။

မန်းနေးဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် ဦးစန်းမောင်နှင့် ဒါရိုက်တာအဖြစ် ဒေါ်မူမူအေး၊ ဒေါ်သက်ထားလှိုင်၊ ဒေါ်သက်ထားစုလှိုင်တို့ဖြစ်ပါသည်။

ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားသားမည်သူမျှ ပါဝင်ခြင်း မရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်းနေးဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.



# Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.

No.108, Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  
Tel : 09-56 00292

## လုပ်ငန်းသဘာဝအခြေအနေတင်ပြခြင်း

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက်အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းစက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ်(CMP)ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ရာတွင် ကုန်ကြမ်းများအားလုံးကို နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းပြီး အစအဆုံး ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်း (Fully Production) လုပ်ငန်းနှင့် ပြည်ပမှ တစ်ဝက်တစ်ပျက် အောက်ခံကြမ်း (Leather Upper) နှင့် အဆင်သင့် (Rubber Outsole) တို့ကို ပူးတွဲ၍ ဖိနပ်ထုတ်လုပ်ခြင်း (Semi Production) လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးစန်းမောင်

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာစိုးစံဝင်းထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd.



နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ်... ၅ - ၁၇

သွေးအုပ်စု... A

ထင်ရှားသည့် ပါဝင်မှု...

အမှတ် အသား... ၀၀၆၅

၇



အမှတ်... ၁၃/တတ

၁၃၅၇၂၅

ရက်စွဲ... ၆.၅.၉၄

အမည်... ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး

ပခင်အမည်... ဦး စိုးလှိုင်

မွေးသက္ကရာဇ်... ၁၉၈၈

လူမျိုး... မြန်မာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ... ဗုဒ္ဓ

*[Signature]*

ထုတ်ပေးသူအရာရှိ

အမည်... *[Signature]*

ရာထူး... *[Signature]*

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ်



လက်စွဲ လက်မပုံစံ

အလုပ်အကိုင် - စက်မှုလုပ်ငန်း

နေရပ်လိပ်စာ - မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး

ရပ်ကွက် - ၁၀၀၀၀၀

ထိုးပြလက်မှတ် - *[Signature]*

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လုံခြုံရေး ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။ 124066



001483

ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
အစိုးရ  
ကုမ္ပဏီများနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန  
ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ..... ၂၉၆၈ ..... / ၂၀၁၁ - ၂၀၁၂

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီ လီမိတက်  
.....အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်  
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ ..... လ၊ ?... ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

စက်မှု / ထုတ်လုပ်မှု  
INDUSTRIAL PRODUCTION

( အောင်နိုင်ဦး )  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

**CERTIFICATE OF INCORPORATION**

NO. ....2968..... of 2011 -2012

I hereby certify that ..MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING ..  
.....COMPANY..LIMITED.....is this day incorporated  
under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this .....SEVENTH.....day  
of .....DECEMBER..... TWO THOUSAND AND ELEVEN.....


စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာအရပ်သည်  
စက်မှု ဗဟိုဌာနတွင် ဖြစ်စေရမည်  
(သို့မဟုတ်) လူမှုရေးနှင့် ကုမ္ပဏီ  
လွတ်ရာအရပ်ဖြစ်စေရမည်။

(AUNG NAING OO)  
Director General  
Directorate of Investment and Company Administration

## ကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ

- (က) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည် - ဦးစန်းအောင်  
၁၃/တကန(နိုင်)၁၄၅၇၂၅
- (ခ) ကုမ္ပဏီရုံးခန်းလိပ်စာ - အမှတ်-၁၀၈၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်/ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့၊  
ရှမ်းပြည်နယ်။
- (ဂ) ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ် - ၀၉၅၆၀၀၅၈၅
- (ဃ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း
  - ၁။ ဒေါ်မူမူအေး  
၁၃/တကန(နိုင်)၁၃၇၃၁၉
  - ၂။ ဒေါ်သက်ထားလှိုင်  
၁၃/တကန(နိုင်)၁၂၂၃၂၈
  - ၃။ ဒေါ်သက်ထားစုလှိုင်  
၁၃/တကန(နိုင်)၁၅၀၄၉၅

- မှတ်ချက်။ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၇-၁၂-၂၀၁၁)မှ(၆-၁၂-၂၀၁၄) ရက်နေ့ အထိ (၃)နှစ် သက်တမ်း အတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ (၃)လ အလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။
- (၂) ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် အဆိုပြုတင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။
- (၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန မှာ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် အညီ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။
- (၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန် အတွက် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ (BOD)၏ အထူးအစည်းအဝေး မှတ်တမ်း နှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

  
 ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)  
 (နန်းရီရီသန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)



## FORM VI

## RETURN OF ALLOTMENTS THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104 )

( To be filled with the Registrar within one month after the allotment is made )

Return of allotment from the 16th of DECEMBER, 2011.

on the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ of the \*

Made pursuant to Section 104 (1)

MYANMAR SOE SAN WIN  
MANUFACTURING CO., LTD.

Number of the shares allotted payable in cash

500 SHARES

” ” ” ” ”

Nominal amount of the shares so allotted

KS.50,000,000/-

” ” ” ”

Amount paid or due and payable on cash such share.....

KS.100,000/-

” ” ” ”

( FULLY PAID UP )

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted .....

Amount to be treated as paid on each such share .....

The consideration for which such share have been allotted is as follow: -

**NOTE :** In making a return of allotted under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word " From" after the word " allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

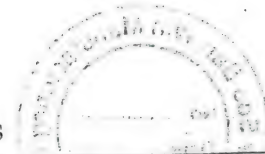
*Sam*

U CAN MAKE IT  
Integrated Direct

Presented for filling by: U SAN MAUNG(M.D)



Name, Address and Description of Allottees



Name & N.R.C No	Address	Description	Number of the shares allotted	
			Preference	ordinary
1. U SAN MAUNG 13/TA KA NA (NAING) 145725	NO.(108),BON KYAUNG STREET,EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT		100
2. DAW MU MU AYE 13/TA KA NA (NAING) 137319	NO.(108),BON KYAUNG STREET,EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT		200
3. DAW THET HTAR HLAING 13/TA KA NA (NAING) 122328	NO.(108),BON KYAUNG STREET,EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT		175
4. DAW THET HTAR SU HLAING 13/TA KA NA (NAING) 150495	NO.(108),BON KYAUNG STREET,EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT		25
			TOTAL	500 SHARES

Signature  
Date 16.12.2011  
MANAGING DIRECTOR

Signature

Date 16.12.2011

MANAGING DIRECTOR



FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN  
(Myanmar Companies Act, See Section 87)

048940



Name of Company : MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING CO., LTD.

Presented by : U SAN MAUNG (M.D)

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U SAN MAUNG	MYANMAR 13/TA KA NA (NAING) 145725	NO. (108), BON KYAUNG STREET, EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT	APPOINTED AS MANAGING DIRECTOR w.e.f (16.12.2011)
2. DAW MU MU AYE	MYANMAR 13/TA KA NA (NAING) 137319	NO. (108), BON KYAUNG STREET, EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT	APPOINTED AS DIRECTOR w.e.f (16.12.2011)
3. DAW THET HTAR HLAING	MYANMAR 13/TA KA NA (NAING) 122328	NO. (108), BON KYAUNG STREET, EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT	APPOINTED AS DIRECTOR w.e.f (16.12.2011)
4. DAW THET HTAR SU HLAING	MYANMAR 13/TA KA NA (NAING) 150495	NO. (108), BON KYAUNG STREET, EAST KAN WARD, TAUNGGYI TOWNSHIP, SOUTHERN SHAN STATE.	MERCHANT	APPOINTED AS DIRECTOR w.e.f (16.12.2011)

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of" and by writing against any former Director's name the word "dead" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature

Dated this 16.12.2011.

Designation

U-SAN MAUNG

Managing Director

Myanmar Soe San Win Manufacturing Co., Ltd

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING  
COMPANY LIMITED



## မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

### မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှုတ်တမ်း



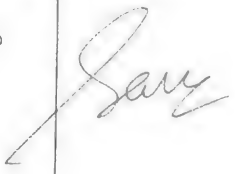
- ၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် “မြန်မာစိုးစံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီ လီမိတက်” ဖြစ်ပါသည်။
- ၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။
- ၃။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။
- ၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။
- ၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၅,၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းငါးထောင်တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်သိန်းတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀,၀၀၀)ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်သော တရားဥပဒေ ပြဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

စက်မှုလက်မှုနှင့်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်

- (၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။
- (က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ခိုက်သိမ်းခြင်း။ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊
- (ဂ) တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊
- (ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (င) ဓါတ်မြေဩဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ဇ) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ဌ) လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ဍ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
- (ဎ) အစိုးရ၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သတ္တုရှာဖွေခြင်း၊ တူးဖော်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ထွက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချခြင်းလုပ်ကိုင်ရန်။
- (၂) အထက်ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှတင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကားရောင်းချရန်။
- (၃) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။
- ခြွင်းချက်။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

(၃)

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသောဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသောအစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးပြလက်မှတ်
၁။	ဦးစန်းမောင် အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၄၅၇၂၅	၁၀၀	
၂။	ဒေါ်မူမူအေး အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၃၇၃၁၉	၂၀၀	မူမူအေး
၃။	ဒေါ်သက်ထားလှိုင် အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၂၂၃၂၈	၁၇၅	သက်ထား
၄။	ဒေါ်သက်ထားစုလှိုင် အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရွှေရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၅၀၄၉၅	၂၅	သက်ထား

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၁-ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ၊ ၆ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရွှေ့ပြောင်းမှုတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။



KEYWAY AVN  
is a company of the  
JORDANIAN INVESTMENT AUTHORITY

## မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

## မြန်မာဗိုးဇံဝင်း ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



- ၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

### အများနှင့် မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

- ၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။
- (က) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။
- (ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ)တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

### မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

- ၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းမှာ ကျပ် ၅,၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းငါးထောင်တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်သိန်းတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်သော တရားဥပဒေ ပြဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။
- ၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပါပြဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာ များ၏ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက်အခြေအနေတစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

- ၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ် သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည် အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကအသိအမှတ်ပြု ပေးရမည်ဖြစ်သည်။
- ၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသောငွေများကို အခါ အားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့်အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေ ရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

**ဒါရိုက်တာများ**

- ၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဌာန်းမှုမပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေ အတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း၊ (၁၅) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

- (၁) ဦးစန်းမောင်
- (၂) ဒေါ်မူမူအေး
- (၃) ဒေါ်သက်ထားလှိုင်
- (၄) ဒေါ်သက်ထားစုလှိုင် ----- တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

- ၈။ ဒါရိုက်တာများသည်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့်ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။
- ၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သောအရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဌာန်းချက် များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။
- ၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှမပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

**ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ**

- ၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး ခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရမည်။အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။
- ၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက်အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

**ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ**

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေအာဏာများကိုမထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများရှိရမည်ဟု အကဲအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ-

- (၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည်မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကို မဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်ဘော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါ ချေးငှားသောငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါ အဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့်ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါအစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံးသို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။
- (၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့်ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်းအလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နံ့၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း၊ ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်းယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့် အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက် နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။
- (၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။
- (၇) မည်သည့် အစုရှယ်ယံမှမဆို ၄၄ ကိုက်၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန်။



- (၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားလက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆိုခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။
- (၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီ အပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ်ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန့်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက်အပ်နှံရန်အပြင်ဖြန့်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၁) ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေး များအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊လျှော်ပစ် ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့်လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံ ပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။
- (၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာသို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့်အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။
- (၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ် များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ် သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါကကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

**အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ**

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှတစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး ကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့်နေရာ များတွင်ပြက္ခဒိန် နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်(နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်း အဝေးကြီး နှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ် ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်းသတ်မှတ် ပြဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မတည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်း ထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံးဆောင်ရွက် ရန်အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက် သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာ ရှိသည့်ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

**အမြတ်ဝေစုများ**

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

**ရုံးဝန်ထမ်းများ**

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်းပြည့်မီသူများ အား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ်ခန့်အပ် မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များ ကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း သတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

**ငွေစာရင်းများ**

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်များ နှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

- (၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့်၎င်းရငွေ၊သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်း ကိစ္စများ။
- (၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉ ။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများသို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာ များက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

**စာရင်းစစ်**

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ နှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရမည်။

**နို့တစ်စာ**

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာ ပါသော စာကိုစာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

**တံဆိပ်**

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက် စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

**လျော်ကြေး**

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိ တရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူးသို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ ဖြစ်စေ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့် ရှိစေရမည်။

**ဖျက်သိမ်းခြင်း**

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသောဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသောအစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြီလက်မှတ်
၁။	ဦးစန်းမောင် အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၄၅၃၂၅	၁၀၀	
၂။	ဒေါ်မူမူအေး အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၃၇၃၁၉	၂၀၀	
၃။	ဒေါ်သက်ထားလှိုင် အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၂၂၃၂၈	၁၇၅	
၄။	ဒေါ်သက်ထားစုလှိုင် အမှတ်(၁၀၈)၊ ဘုံကျောင်းလမ်း၊ ကန်ရှေ့ရပ်ကွက်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်၊ ရှမ်းပြည်နယ် (တောင်ပိုင်း)။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၃/တကန (နိုင်) ၁၅၀၄၉၅	၂၅	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၁-ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ၊ ၆ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

WITNESSES  
Name of the witness  
Date of the witness

THE MYANMAR COMPANIES ACT  
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Memorandum Of Association**

OF

**MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING  
COMPANY LIMITED**



- I. The name of the Company is **MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING COMPANY LIMITED.**
- II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.
- III. The objects for which the Company is established are as on the next page.
- IV. The liability of the members is limited.
- V. The authorised capital of the Company is Ks. **5,000,000,000/- (Kyats Five Thousand Million Only)** divided into **(50,000)** shares of Ks.**100,000/- (Kyats One Hundred Thousand Only)** each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

**Objectives of Industry and Manufacturing**

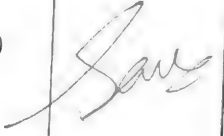
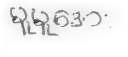

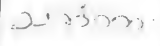
- (1) To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc; of the following commodities permitted by the Government, either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners.
  - (a) **Growing, producing, harvesting, preserving, packaging, milling and manufacturing of agricultural and farm produces.**
  - (b) Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned), milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding teak) and forest products.
  - (c) Livestock breeding, processing and canning of livestock products.
  - (d) Fishing, preserving, milling, canning and processing of marine products.
  - (e) Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.
  - (f) **Manufacturing of personal goods.**
  - (g) **Manufacturing of household goods.**
  - (h) **Manufacturing of vehicles, machineries and spares.**
  - (i) Manufacturing of Arts and crafts, lacquerwares and furniture.
  - (j) Manufacturing of construction materials and paints
  - (k) **Manufacturing of factory utensils.**
  - (l) Manufacturing of electrical and electronic goods.
  - (m) **Manufacturing of textile, garments and clothings.**
  - (n) To carry on the business of exploration, exploitation, production, processing of minerals and marketing of its products with the permission of the Government.
- (2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.
- (3) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fits.

*PROVISO: - Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*




(3)

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signatures
1	<b>U San Maung</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 145725	100	
2	<b>Daw Mu Mu Aye</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 137319	200	
3	<b>Daw Thet Htar Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 122328	175	
4	<b>Daw Thet Htar Su Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 150495	25	

Yangon. Dated the 6<sup>th</sup> day of December, 2011.

*It is hereby certified that the persons mentioned above  
put their signatures in my presence.*

  
[Faint circular stamp of the Myanmar Association of Banks and Finance Companies, Yangon, dated 12/12/2011]

THE MYANMAR COMPANIES ACT  
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Articles Of Association**

OF

**MYANMAR SOE SAN WIN MANUFACTURING  
COMPANY LIMITED**



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

**PRIVATE COMPANY**

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-
  - (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*
  - (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

**CAPITAL AND SHARES**

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. **5,000,000,000/- (Kyats Five Thousand Million Only)** divided into (50,000) shares of Ks. **100,000/- (Kyats One Hundred Thousand Only)** each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Bord of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.
6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instlments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

### **DIRECTORS**

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (15).  
The first Directors shall be:-
  - (1) U San Maung
  - (2) Daw Mu Mu Aye
  - (3) Daw Thet Htar Hlaing
  - (4) Daw Thet Htar Su Hlaing
8. The Directors may fromtime to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.
9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.
10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

### **PROCEEDINGS OF DIRECTORS**

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.
12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

### **POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS**

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-
- (1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.
  - (2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debentures stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.
  - (3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged up on all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.
  - (4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.
  - (5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.
  - (6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.
  - (7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

- (8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.
- (9) To institute conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.
- (10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.
- (11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.
- (12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.
- (13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.
- (14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.
- (15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.
- (16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.
- (17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.
- (18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matters aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.
- (19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

### GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceeding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members ) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

### DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members , but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors .No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits .

### OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs . The remunerations and allowances such as salaries , travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting .The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

### ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-
- (1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*
  - (2) *all sales and purchases of goods by the Company ;*
  - (3) *all assets and liabilities of the Company.*
19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

### AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.



### **NOTICE**

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

### **THE SEAL**

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

### **INDEMNITY**

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

### **WINDING - UP**

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



We, the several persons, whose names, nationalities, and addresses subscribed below, are desirous of being formed into a Company in Association, and we respectively agree to take the number of shares set opposite our respective names.

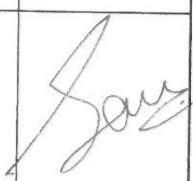
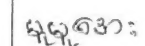
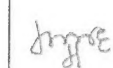

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.
1	<b>U San Maung</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 14572
2	<b>Daw Mu Mu Aye</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 13731
3	<b>Daw Thet Htar Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 122328
4	<b>Daw Thet Htar Su Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State.  (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 150495

Yangon. Dated the 6<sup>th</sup> day of December, 2011.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

AUDITOR

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

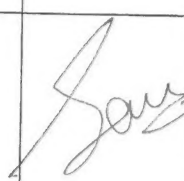
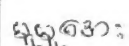


Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signatures
1	<b>U San Maung</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 145725	100	
2	<b>Daw Mu Mu Aye</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 137319	200	
3	<b>Daw Thet Htar Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 122328	175	
4	<b>Daw Thet Htar Su Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 150495	25	

Yangon. Dated the 6<sup>th</sup> day of December, 2011.

*It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.*


  
KYAW AYE  
B. Com (A.A.), B.A., CPA  
AUDITOR & FINANCIAL CONSULTANT.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signatures
1	<b>U San Maung</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 145725	100	
2	<b>Daw Mu Mu Aye</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 137319	200	
3	<b>Daw Thet Htar Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 122328	175	
4	<b>Daw Thet Htar Su Hlaing</b> No.(108), Bon Kyaung Street, East Kan Ward, Taunggyi Township, Southern Shan State. (Merchant)	Myanmar 13/ Ta Ka Na (Naing) 150495	25	

Yangon. Dated the 6<sup>th</sup> day of December, 2011.

*It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.*

  
KYAW AYE  
B. Com (A.A), B.A, CPA  
AUDITOR & FINANCIAL CONSULTANT.